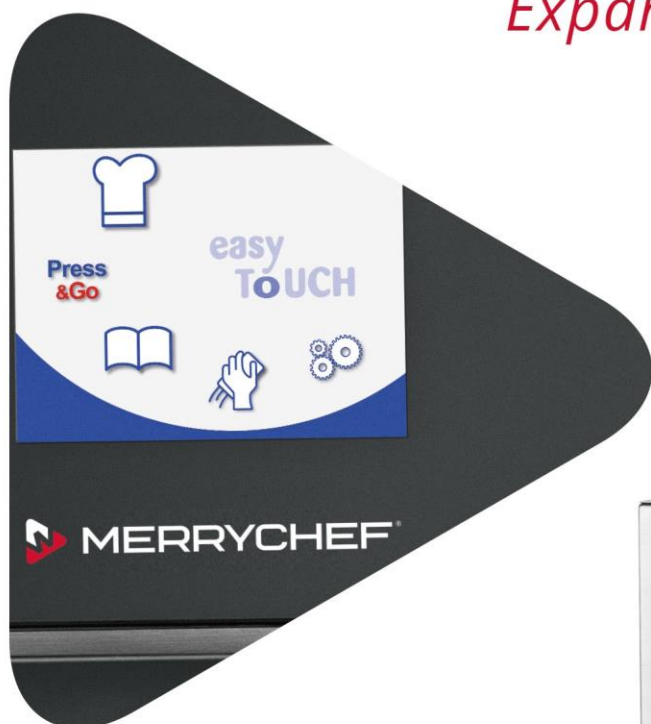


Expanding your opportunities



eikon[®] e2s

HU

Kombinált mikrohullámú sütő
Üzembe helyezési és használati utasítás CE – HU



FONTOS

Ügyfél-dokumentáció

- Az ügyfél-dokumentáció a kombinált mikrohullámú sütő része.
- Tartsa mindig kéznél az ügyfél-dokumentációt, hogy a szükséges információt mindig kikereshesse belőle.
- Tartsa meg az ügyfél-dokumentáció kézikönyveit a készülék teljes élettartama alatt.
- A készülék használata, kezelése és a rajta való munkavégzés megkezdése előtt olvassa el figyelmesen az üzembe helyezési és használati utasítást.
- Ha a kombinált mikrohullámú sütő új tulajdonoshoz kerül, feltétlenül adja át neki az ügyfél-dokumentáció kézikönyveit is.

Tartalom

1	Általános információk	5
1.1	EK-megfelelőségi nyilatkozat	6
1.2	Környezetvédelem	7
1.3	Fontos információk	7
1.4	A kombinált mikrohullámú sütő azonosítása	8
1.5	Az ügyfél-dokumentáció felépítése	9
1.6	A jelen üzembe helyezési és használati utasítás	9
2	Kialakítás és funkció	11
2.1	A kombinált mikrohullámú sütő kialakítása és működése	12
2.2	A kezelőpanel elrendezése és működése	13
3	Az Ön biztonsága érdekében	14
3.1	Alapvető biztonsági előírások	15
3.2	A kombinált mikrohullámú sütő rendeltetésszerű használata	20
3.3	A kombinált mikrohullámú sütőn található figyelmeztető jelzések	21
3.4	A veszélyek összegzése	23
3.5	A készülék mozgatásakor fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	25
3.6	A készülék felállításakor fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	26
3.7	Az üzembe helyezés során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	27
3.8	A készülék használatra való előkészítése során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	28
3.9	A használat során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	29
3.10	A tisztítás során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	31
3.11	A készülék üzemben kívül helyezése során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	33
3.12	Biztonsági berendezések	34
3.13	A személyzettel és a munkavégzési helyekkel kapcsolatos követelmények	36
3.14	Egyéni védőeszközök	37
4	A készülék mozgatása	39
4.1	Biztonságos munkavégzés a készülékkel	40
4.2	A készülék elszállítása a beüzemelés helyére	41
5	A készülék üzembe helyezése	42
5.1	Biztonságos munkavégzés a készülék felállítása során	43
5.2	A beüzemelés helyére vonatkozó követelmények	44
5.3	A készülék kicsomagolása	46
5.4	A készülék levétele a raklapról	48
5.5	A készülék rögzítése a munkafelületre	48
6	Üzembe helyezés	49
6.1	Biztonságos munkavégzés a villanszerelés során	50
6.2	Az elektromos bekötés megtervezése	50
6.3	Az elektromos bekötés követelményei	52

7	A készülék előkészítése a használatra	54
7.1	A készülék biztonságos előkészítése használatra	55
7.2	A készülék használatra való előkészítésének eljárása	57
7.3	Főmenü képernyő	59
7.4	A billentyűzet képernyő	60
8	Sütési eljárások	61
8.1	Működési elvek és sütési utasítások	62
8.1.1	Biztonságos munkavégzés a készülékkel	63
8.1.2	A sütő be- és kikapcsolása	65
8.1.3	Sütés	66
8.2	Használati utasítás: Teljes szervizozási mód	68
8.2.1	A Press&Go menü	69
8.2.2	Sütési profil használata	70
8.2.3	Sütési profil létrehozása	71
8.2.4	Sütési profil használata	74
8.2.5	Sütési profil-csoportok kezelése	77
8.2.6	A kombinált mikrohullámú sütő alapvető beállításai	81
8.2.7	USB-háttértár használata	89
9	Tisztítási eljárások	91
9.1	Napi tisztítási feladatok	92
9.2	Tisztítószerek	92
9.3	Tisztítandó elemek	93
9.4	Biztonságos munkavégzés a tisztítás során	94
9.5	Tisztítási eljárások	96
9.5.1	Tisztítás előtti lehűtési eljárás	97
9.5.2	Tisztítási utasítások	99
10	A készülék üzemen kívül helyezése és ártalmatlanítása	104
10.1	A készülék biztonságos üzemen kívül helyezése	105
10.2	A készülék üzemen kívül helyezése és ártalmatlanítása	106
11	Műszaki adatok	107
11.1	Műszaki adatok	108
11.2	Méretrajzok	110
12	Szervizelési információk	111
12.1	Jótállási információk és az ügyfélszolgálat elérhetőségei	112
12.2	Hibaelhárítás: használat közben jelentkező problémák	113

1 Általános információk

A fejezet szerepe

A fejezet a kombinált mikrohullámú sütő részeit mutatja be, és útmutatást nyújt a kézikönyv használatához.

Tartalom

A fejezet az alábbi témaköröket tárgyalja:

	Oldalszám
EK-megfelelőségi nyilatkozat	6
Környezetvédelem	7
Fontos információk	7
A kombinált mikrohullámú sütő azonosítása	8
Az ügyfél-dokumentáció felépítése	9
A jelen üzembe helyezési és használati utasítás	9

1.1 EK-megfelelőségi nyilatkozat

Gyártó

Hivatalos képviselő (márkaközpont)

Welbilt UK Limited
Ashbourne House, The Guildway,
Old Portsmouth Road
Guildford GU3 1LR
Egyesült Királyság

Gyár

Welbilt UK Limited
Provincial Park, Nether Lane,
Ecclesfield
Sheffield S35 9ZX
Egyesült Királyság

A berendezés adatai

Általános típusszám	eikon e2s
Leírás	Kereskedelmi kombinált mikrohullámú sütő

Megfelelőségi nyilatkozat az ajánlásokkal és szabványokkal együtt

A gyártó kijelenti, hogy ez a kereskedelmi felhasználásra készült kombinált mikrohullámú sütő megfelel a következő irányelveknek és szabványoknak.

Megfelelés az irányelveknek

Ez a kereskedelmi felhasználásra készült kombinált mikrohullámú sütő az alábbi európai irányelvek rendelkezéseinek felel meg:

EMC 2004/108/EC	RoHS 2011/65/EU	MD 2006/42/EC
-----------------	-----------------	---------------

Alkalmazott harmonizált szabványok

Ez a kereskedelmi felhasználásra készült kombinált mikrohullámú sütő az alábbi európai irányelvek hatályos előírásainak felel meg:

EN 60335-2-90:2006 +A1 (kivéve az EE mellékletet: hajfedélzetre vonatkozó követelmények)

EN 60335-1:2012

EN 62233:2008

EN 55014-2:1997+A2:2008 a IV. kategória előírásai szerint

- Elektrosztatikus kisülés	IEC 61000-4-2
- Sugárzott rádiófrekvenciás zavar	IEC 61000-4-3
- Gyors elektromos tranziens, közös módusú, váltóáramú csatlakozó	IEC 61000-4-4
- Elektromos lökés, váltóáramú csatlakozó	IEC 61000-4-5
- Vezetett rádiófrekvencia, közös módusú, váltóáramú csatlakozó	IEC 61000-4-6
- Feszültségesés és rövid kimaradás	IEC 61000-4-11
- Feszültségváltozás	IEC 61000-3-11

EN 55011:2009+A1:2010 besorolás: A osztály, 2. csoport

- Feszültségzavar a hálózati csatlakozónál	6. táblázat
- Sugárzott zavar, mágneses mező	9. táblázat
- Sugárzott zavar, elektromos mező	9. táblázat

AS/NZS CISPR 11

- Sugárzott zavar	CISPR 11:2009, A osztály
- Vezetett zavar	CISPR 11:2009, A osztály

Gyártó

Kiállítás helye és kelte: Guildford, 2015. július 31.



Mr Philip Radford

Alelnök, termék: Merrychef
(a meghatalmazott képviselő nevében)

Minőségbiztosítási és környezetvédelmi vezetőség

A Welbilt UK Limited (Sheffield) az EN ISO 9001:2008 szerinti minőségbiztosítási rendszert és az EN ISO 14001 szerinti tanúsított környezetmenedzsment-rendszert üzemeltet.

1.2 Környezetvédelem

Elvi nyilatkozat

Termékeink és a kapcsolódó szolgáltatások minősége ügyfeleink elvárásain, a jogszabályok és szabványok betartásán, valamint cégünk jó hírnevének megőrzésén alapul.

Környezetmenedzsment-irányelveink nemcsak az összes környezetvédelmi előírás és törvény betartását biztosítják, de zöld tanúsítványaink folyamatos javítására is köteleznek bennünket.

Kifejlesztettünk egy minőségbiztosítási és környezetmenedzsment-rendszert, amely folyamatosan kiváló minőségű termékek gyártását garantálja, és amelynek jóvoltából biztosak lehetünk a környezetvédelmi célok elérésében.

A rendszer megfelel az ISO 9001:2008 és az ISO 14001:2004 követelményeinek.

Környezetvédelmi eljárások

Az alábbi eljárásokat követjük:

- RoHS2-kompatibilis termékek használata
- REACH vegyipari rendelet
- Elektronikus hulladékok újrahasznosítása
- Régi készülékek környezetbarát ártalmatlanítása a gyártón keresztül

Csatlakozzon hozzánk elkötelezettségünkben a környezet védelme érdekében.

1.3 Fontos információk

Felhívjuk a felhasználók figyelmét, hogy karbantartást és javítást csak eredeti Merrychef® alkatrészeket felhasználó hivatalos Merrychef® márkaszervizzel végeztessenek. A Merrychef® nem vállal felelősséget olyan termékért, amelyet nem megfelelően, esetleg nem az állami vagy helyi előírásoknak megfelelően vagy a termékhez mellékelt utasításokat betartva szereltek be, állítottak be vagy használtak, amelyek a sorozatszámát eltakarták, olvashatatlanná tették vagy eltávolították, amelyet módosítottak, nem jóváhagyott alkatrésszel javítottak, vagy amelyet nem hivatalos márkaszerviz javított. A hivatalos márkaszervizek listája megtalálható a forgalmazónál.

1.4 A kombinált mikrohullámú sütő azonosítása

Az adattábla helye

Az adattábla a kombinált mikrohullámú sütő hátoldalán található.



1 Típusjel

eikon e2s

2 A cikkszám elemei

	Címke	Jelentés
Típus	e2s	
Sugárzott hőteljesítmény	D	2200 W
	F	2200 W/1300 W
	G	2200 W/900 W
Mikrohullámú rész teljesítménye	B	2000 W (nagy teljesítményű változat)
	X	1000 W (normál teljesítményű változat)
Tápfeszültség	30	230 V
	MV5	220–230 V/50 Hz
	MV6	208–240 V/60 Hz
	00	200 V
	20	220 V
Hálózati frekvencia	5	50 Hz
	6	60 Hz
Tápkábel	A–Z	Példa: H = L+N+E (4 mm EU)
Dugasz	A–Z	Példa: E = 3 érintkezős dugasz
Kommunikáció	L	USB+LAN
	U	USB
Verzió	A, B	A, B (gyártás előtt)
	1, 2, ...	1, 2, ... (sorozatgyártás)
Tartozék/ügyfél	CF	„Trend” külső
	CL	„Classic” külső
	WW	Adott ügyfél
Térség/ország	EU	Európa
	US	Amerikai Egyesült Államok

3 A sorozatszám elemei

	Címke	Jelentés
Gyártási év	15	2015
	16, ...	2016, ...
Gyártás hónapja	01	Január
	02, ...	Február, ...
Gyártás helye	2130	Sheffield (UK)
Típuszám	12345	

4 Műszaki adatok

5 Gyártás dátuma

1.5 Az ügyfél-dokumentáció felépítése

Az ügyfél-dokumentáció tartalma

A kombinált mikrohullámú sütőhöz tartozó ügyfél-dokumentáció az alábbi dokumentumokat tartalmazza:

- Üzembe helyezési és használati utasítás (ez a dokumentum)

1.6 A jelen üzembe helyezési és használati utasítás

Cél

Az üzembe helyezési és használati utasítás a kombinált mikrohullámú sütővel dolgozó minden személynek készült, megadva nekik minden szükséges tájékoztatást, amely az üzembe helyezés, a használattal járó feladatok, valamint a tisztítási és kisebb karbantartási munkák megfelelő és biztonságos elvégzéséhez szükséges.

Az üzembe helyezési és használati utasítás az alábbi személyeknek szól

A célcsoport neve	Feladatok
Berendezésmozgató	A létesítményen belüli szállítás
Szerviztechnikus	<ul style="list-style-type: none">▪ A készülék üzembe helyezése▪ A készülék előkészítése első használatra és üzemen kívül helyezése▪ A felhasználó ellátása utasításokkal
A kombinált mikrohullámú sütő tulajdonosa vagy A tulajdonos személyzetének tagja, aki felelős a készülékért	<ul style="list-style-type: none">▪ A kombinált mikrohullámú sütő összes biztonsággal kapcsolatos funkciójával és berendezésével kapcsolatos ismeret elsajátítása a szerviztechnikustól▪ A készülék használatának megtanulása a szerviztechnikustól▪ Segítségnyújtás az utasítások szerint a készülék létesítményen belüli szállításában és beüzemelésében
Felhasználó	Lényegében az adott üzemeltetési feladatok végrehajtása, mint például: <ul style="list-style-type: none">▪ A kombinált mikrohullámú sütő megtöltése▪ Sütési profilok elindítása▪ Étel eltávolítása▪ A kombinált mikrohullámú sütő tisztítása▪ Tartozékok beszerelése a kombinált mikrohullámú sütőbe▪ Kisebb karbantartási feladatok elvégzése

A dokumentumot teljes egészében el kell olvasni

Ha nem követi a jelen dokumentumban szereplő információkat, azzal potenciálisan halálos sérülést és anyagi kárt kockáztat.

A kombinált mikrohullámú sütővel dolgozó minden személynek el kell elolvasnia és értelmeznie kell a dokumentum következő részeit, mielőtt bármilyen munkába kezd:

- „Az Ön biztonsága érdekében” című fejezet, 14. oldal
- Az elvégzendő tevékenységet ismertető fejezetek

Az üzembe helyezési és használati utasítás fejezetei

Fejezet/szakasz	Cél
Általános információk	<ul style="list-style-type: none"> Bemutatja, hogy miként lehet azonosítani a készüléket Az üzembe helyezési és használati utasítás használatával kapcsolatos útmutatást nyújt
Kialakítás és funkció	<ul style="list-style-type: none"> A készülék rendeltetésszerű használatát adja meg Elmagyarázza a készülék funkcióit, és ismerteti az alkatrészek elhelyezkedését
Az Ön biztonsága érdekében	<ul style="list-style-type: none"> Ismerteti a készülék okozta lehetséges veszélyeket és a megfelelő megelőző intézkedéseket Fontos, hogy figyelmesen elolvassa ezt a fejezetet.
A készülék mozgatása	<ul style="list-style-type: none"> A készülék alapvető méreteit ismerteti Megadja az üzembe helyezés helyének követelményeit Elmagyarázza, hogy miként szállítható a készülék a beüzemelés helyére
A készülék üzembe helyezése	<ul style="list-style-type: none"> Elmagyarázza, hogyan csomagolható ki a készülék, és ismerteti a hozzá mellékelt tartozékokat Elmagyarázza a készülék üzembe helyezését
Üzembe helyezés	Az elektromos tápellátás bekötésével kapcsolatosan nyújt tájékoztatást
A készülék előkészítése a használatra	Elmagyarázza a készülék első használatra való előkészítésének lépéseit
Sütési eljárások	<ul style="list-style-type: none"> Elmagyarázza, hogyan kapcsolható be a kombinált mikrohullámú sütő Az sütés eljárásaival kapcsolatos utasításokat tartalmazza A kombinált mikrohullámú sütőn a sütés során rendszeresen végzendő műveletek utasításait tartalmazza
Tisztítási eljárások	<ul style="list-style-type: none"> A tisztítási utasításokat tartalmazza A tisztítószereket ismerteti A kombinált mikrohullámú sütőn a tisztítás során rendszeresen végzendő műveletek utasításait tartalmazza, illetve azokra hivatkozik
A készülék üzemben kívül helyezése és ártalmatlanítása	<ul style="list-style-type: none"> Elmagyarázza a készülék üzemben kívül helyezésének lépéseit Az ártalmatlanításra vonatkozó tájékoztatást tartalmazza
Műszaki adatok	A műszaki adatokat és méreteirajzokat tartalmazza
Szervizelési információk	Táblázatot tartalmaz a lehetséges hibákról, és a szükséges intézkedéseket ismerteti

Biztonsági riasztás szimbólum

Biztonsági riasztás szimbólum Jelentés



A sérülés veszélyére figyelmeztet. A lehetséges, akár végzetes sérülések elkerülése érdekében a szimbólum után következő minden figyelmeztetést vegyen komolyan.

A figyelmeztetések formái

A figyelmeztetések az alábbi kockázati szintek szerint oszlanak kategóriákra:

Kockázati szint	Következmények	Valószínűség
DANGER	Halál/súlyos sérülés (visszafordíthatatlan)	Közvetlen kockázat
WARNING	Halál/súlyos sérülés (visszafordíthatatlan)	Potenciális kockázat
CAUTION	Kisebbségi sérülés (visszafordítható)	Potenciális kockázat
FIGYELEM FELHÍVÁS	Anyagi kár	Potenciális kockázat

Tizedesponctok

A kézikönyv minden fordítása tizedesponctokat használ.

2 Kialakítás és funkció

A fejezet szerepe

A fejezet a kombinált mikrohullámú sütő kialakítását és szerkezetét, valamint funkcióit ismerteti.

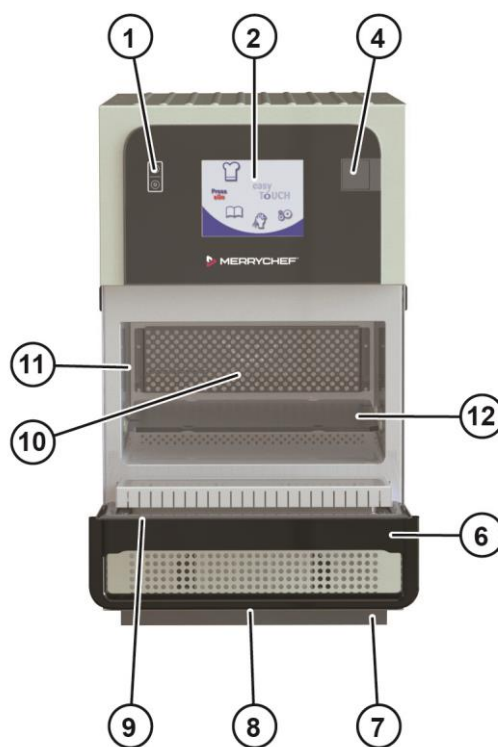
Tartalom

A fejezet az alábbi témaköröket tárgyalja:

	Oldalszám
A kombinált mikrohullámú sütő kialakítása és működése	12
A kezelőpanel elrendezése és működése	13

2.1 A kombinált mikrohullámú sütő kialakítása és működése

Alkatrészek és funkciójuk



Elem	Megnevezés	Funkció
1	A készülék főkapcsolója	A kombinált mikrohullámú sütő be- és kikapcsolására szolgál. A főkapcsoló kikapcsolása nem választja le a készüléket az elektromos tápellátásról.
2	easyToUCH® érintőképernyős vezérlőpanel	A készüléket bekapcsolva az easyToUCH® képernyő megvilágítja a felhasználói felületet. A részletekért lásd: „Sütési eljárások”, 61. oldal.
3	Adattábla (nincs kép)	A készülék hátoldalán található adattábla a sorozatszámot, a típusjelzést és az elektromos tápellátás adatait tartalmazza.
4	USB-aljzat	A védőfedél alatt található USB-aljzat a készüléken tárolt programok frissítésére szolgál. Lásd: USB MenuConnect® kezelési utasítás. A sütési profilok frissítésével kapcsolatos részletekért lásd: „Sütési eljárások”, 61. oldal.
5	Levegőkimenetek (nincs kép)	A készülék hátoldalán a belső részegységek hűtésére és a keletkező gőz kieresztésére szolgáló levegőkivezető-nyílások találhatók. A levegőkimeneteket akadálytól mentesen kell tartani, azokból mikrohullámú energia nem tud a környezetbe távozni.
6	A készülék ajtaja	Az ajtó egy precíziós kialakítású energiagát, amely három biztonsági mikrohullám-blokkolóval rendelkezik. Tartsa mindig tisztán, és ne használja nehéz tárgyak megtartására. Lásd: „Tisztítási eljárások”, 91. oldal.
7	Levegőszűrő	A készülék elején alul található levegőszűrő a szellőzőrendszer része. Tartsa akadályoktól mentesen, és tisztítsa meg naponta a „Tisztítási eljárások” című fejezetben (91. oldal) ismertetett módon. A készülék a légszűrő nélkül nem működik.

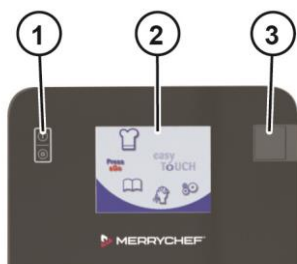
Elem	Megnevezés	Funkció
8	Ajtófogantyú	Az ajtófogantyú egy merev rúd, amelyet lefele és a készüléktől elhúzva nyitható ki az ajtó.
9	Ajtótömítések	Az ajtó körüli tömítést az ajtótömítések biztosítják. Tartsa mindig tisztán őket, és ellenőrizze rendszeresen az épségüket. A kopás első jelére cseréltesse ki a tömítéseket hivatalos Merrychef-márkaszervizben. Lásd: „Tisztítási eljárások”, 91. oldal.
10	Légterelő (nem minden készüléken található meg)	Tartsa a légterelőt tisztán, szennyeződésektől mentesen. A készüléknek ezt a területét nagy körültekintéssel tisztítsa, ügyelve a „Tisztítási eljárások” című fejezetben (91. oldal) ismertetett különböző követelményekre.
11	Sütőtér	A sütőtér falai rozsdamentes acélból készültek, itt készülnek az ételek. Tartsa tisztán a „Tisztítási eljárások” című fejezetben (91. oldal) ismertetett utasítások szerint.
12	Sütőlap	A sütőlap lapos és négyzet alakú, mind a négy oldalán kerek mélyedésekkel, hogy könnyen illeszkedjen a sütőtér tartócsonkjaira (mindkét oldalon kettő-kettő). A sütőlap mindkét oldala használható sütéshez, és az összes oldalát úgy alakították ki, hogy illeszkedjen a sütőtér tartócsonkjaira.

Anyag

A készülék belseje és külseje egyaránt rozsdamentes acélból készült, melynek felülete lehet szálcsiszolt vagy festett.

2.2 A kezelőpanel elrendezése és működése

Az elemek és funkciójuk



Elem	Megnevezés	Funkció
1	A készülék főkapcsolója	A kombinált mikrohullámú sütő be- és kikapcsolására szolgál.
2	Érintőképernyő	A készülék kezelőszerveinek központja <ul style="list-style-type: none"> ▪ A készülék kezelése az érintőképernyő lapjain megjelenő ikonokkal történik ▪ Állapotjelzők
3	USB-aljzat	USB-háttértár csatlakoztatására szolgál

3 Az Ön biztonsága érdekében

A fejezet szerepe

A fejezet megadja az összes információt a kombinált mikrohullámú sütő biztonságos, kockázatmentes használatához.

Ez egy különösen fontos fejezet, melyet figyelmesen végig kell olvasni.

Tartalom

A fejezet az alábbi témaköröket tárgyalja:

	Oldalszám
Alapvető biztonsági előírások	15
A kombinált mikrohullámú sütő rendeltetésszerű használata	20
A kombinált mikrohullámú sütőn található figyelmeztető jelzések	21
A veszélyek összegzése	23
A készülék mozgatásakor fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	25
A készülék felállításakor fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	26
Az üzembe helyezés során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	27
A készülék használatra való előkészítése során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	28
A használat során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	29
A tisztítás során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	31
A készülék üzemben kívül helyezése során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	33
Biztonsági berendezések	34
A személyzettel és a munkavégzési helyekkel kapcsolatos követelmények	36
Egyéni védőeszközök	37



3.1 Alapvető biztonsági előírások

Az alapvető biztonsági előírások célja

Az alapvető biztonsági előírások célja, hogy a kombinált mikrohullámú sütőt használó minden személy alapos ismeretekre tegyen szert a veszélyekről és a biztonsági óvintézkedésekről, és betartsa a jelen üzembe helyezési és használati utasításban, valamint a készüléken található figyelmeztetéseket. Aki nem követi ezeket a biztonsági előírásokat, az potenciálisan halálos sérülést és anyagi kárt kockáztat.

A jelen üzembe helyezési és használati utasítás használata

Kövesse az alábbi utasításokat:

- Olvassa végig az „Az Ön biztonsága érdekében” című (14. oldal) és az adott munkához kapcsolódó fejezetet.
- A üzembe helyezési és használati utasítást mindig tartsa a közelben referenciaként.
- A kombinált mikrohullámú sütő tulajdonosváltásakor adja át a készülékkel az üzembe helyezési és használati utasítást is.

Egyéni védőeszközök a személyzetnek

Utasítsa a személyzetet, hogy viseljék az „Az Ön biztonsága érdekében” című fejezet (37. oldal) „Egyéni védőeszközök” című szakaszában az adott feladatokhoz megadott egyéni védőeszközöket.

Alapszabályok az üzembe helyezéshez

Az üzembe helyezésnél be kell tartani az összes állami és regionális törvényt és rendeletet, ezenkívül meg kell felelni az adott közüzemi vállalatok és helyi hatóságok rendeleteinek és az egyéb vonatkozó követelményeknek is.

A kombinált mikrohullámú sütő használata

Kövesse az alábbi utasításokat:

- A kombinált mikrohullámú sütőt csak olyan személy használhatja, aki megfelel az üzembe helyezési és használati utasításban lefektetett követelményeknek.
- A kombinált mikrohullámú sütőt csak a megadott célra szabad használni. A kombinált mikrohullámú sütőt soha, semmilyen körülmények között sem szabad más célra használni.
- Tartson be az üzembe helyezési és használati utasításban és a kombinált mikrohullámú sütőn megadott minden biztonsági előírást. Feltétlenül használni kell az előírt egyéni védőfelszereléseket.
- Csak a megadott munkavégzési helyen álljon.
- Ne végezzen semmiféle módosítást a kombinált mikrohullámú sütőn, pl. ne távolítson el róla alkatrészt, és ne szereljen fel rá nem jóváhagyott alkatrészt. Különösen ne iktasson ki biztonsági eszközöket.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Elektromos készülékek használata esetén be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, például az alábbiakat:

FIGYELMEZTETÉS – Az égési sérülés, áramütés, tűz, személyi sérülés és mikrohullámú energiának való kitettség kockázatának csökkentése érdekében:

- Olvassa el az összes utasítást, mielőtt használni kezdené a készüléket.
- A készüléket csak a megadott telepítési utasítások szerint helyezze üzembe vagy helyezze el.

Felhasználásra vonatkozó korlátozások

- Csak kombinált mikrohullámú sütőben használható edényeket tegyen a készülékbe. Lásd „A készülék előkészítése a használatra”.
- Ne tegyen maró hatású vegyi anyagokat vagy ilyen párákat kibocsátó anyagokat a készülékbe. Ez a sütő kifejezetten élelmiszer melegítésére, sütésére vagy pírítására készült. Nem alkalmas ipari vagy laboratóriumi használatra.
- Ne használja a készüléket alkohol, pl. brandy, rum stb. melegítésére. Az alkoholt tartalmazó élelmiszer túlhevítve könnyen lángra lobbanhat. Járjon el körültekintően, és ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
- Ne próbáljon bő zsiradékban sütni a sütőben.
- Héjas tojást és kemény egész főtt tojást ne melegítsen mikrohullámú sütőben, mert ezek még a mikrohullámú melegítés befejeztével is felrobbanhatnak.
- Ne működtesse a készüléket csak mikrohullámmal vagy kombinált használattal úgy, hogy nincs étel vagy folyadék a sütőtérben, mert ez túlhevülést és károsodást okozhat.
- A készülék nem használható ruhaszárításra.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Folyadékot és egyéb élelmiszert tilos teljesen zárt edényben melegíteni, mert a keletkező gőztől az edény felrobbanhat.
- Ne kísérelje meg a készüléket működtetni úgy, hogy valami az ajtajába szorult, és az ajtó nem zár megfelelően, illetve megsérült az ajtó, a csuklópánt, a retesz vagy a tömítőfelület, vagy nincs élelmiszer a sütőben.

A kombinált mikrohullámú sütő használatával kapcsolatos óvintézkedések

- **FIGYELMEZTETÉS:** Italok mikrohullámú melegítése késleltetett kitörésű forrást okozhat. Ügyelni kell ezért a palack vagy más edény kezelésekor.
- Forró folyadékok, ételek és edények kezelésekor ügyelni kell a forrázások és égési sérülések elkerülésére.
- Mint minden sütő-főző készüléknél, itt is ügyelni arra, hogy ne égjen oda az élelmiszer a belsejében.

Utasítások a kombinált mikrohullámú sütő biztonságos használatához

- Csak mikrohullámmal való vagy kombinált melegítéskor a folyadékokat a melegítés megkezdése előtt fel kell keverni, hogy megelőzhető legyen a kitörésszerű felforrás.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A cumisüveg és bébiételes pohár tartalmát az égési sérülések elkerülése érdekében fel kell keverni vagy rázni, és a hőmérsékletét ellenőrizni kell fogyasztás előtt.
- Konvekciós és kombinált melegítéskor az élelmiszert ki kell csomagolni.
- A felesleges zsírt sütéskor, valamint a sütőből nehéz edény kivétele előtt el kell távolítani.
- Melegítés előtt le kell hámozni pl. a burgonya, alma, kolbász stb. héját, bőrét.
- A műanyag vagy papíredényt tartsa szemmel a sütőben, amikor ételt melegít benne, mert az lángra kaphat.
- Az éghető műanyag vagy papíredényből tegye át az élelmiszert mikrohullámú vagy egyéb sütőbe tehető edénybe, hogy elkerülhető legyen a gyulladásveszély.
- Ha a sütőben üvegtörés történt, gondoskodjon róla, hogy az élelmiszer teljesen mentes legyen az üvegszilánkoktól. Kétség esetén dobja ki az élelmiszert, amely az üveg törésekor a sütőben volt.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha aznapra már befejezte a sütést.

A kezelőszeméllyel kapcsolatos követelmények

- A készüléket csökkent fizikai vagy szellemi képességű, esetleg tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak a készülék biztonságos használatát és a felmerülő kockázatokat ismerő szakember felügyelete mellett vagy utasításai szerint használhatja. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik.
- **FIGYELMEZTETÉS:** A mikrohullámú energiának való kitettségtől védő burkolatok eltávolításával járó szervizelési vagy javítási tevékenységet kizárólag illetékes személy végezhet a készüléken, más számára ez veszélyes lehet. Lásd „A személyzettel és a munkavégzési helyekkel kapcsolatos követelmények”, 36. oldal.

A kombinált mikrohullámú sütő üzemeltetési feltételeivel kapcsolatos követelmények

- Mint minden elektromos készüléknél, ennél a sütőnél is évente ellenőriztetni kell az elektromos csatlakozásokat.
- A készüléket földelni kell. Csak megfelelően földelt aljzatba csatlakoztassa. Lásd „Az elektromos bekötés megtervezése”, 50. oldal.
- Ne távolítsa el a készülék külső burkolatát.
- Ne távolítsa el a készülékből rögzített belső alkatrészt.

- Ne bolygassa a vezérlőpanelt, az ajtót, a tömítéseket, se a készülék egyéb alkatrészeit.
- Ne akasszon edénytörlőkendőt vagy ruhát a készülékre sehova.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ha az ajtó vagy az ajtó tömítés megsérült, a készüléket nem szabad működtetni, amíg meg nem javítja egy illetékes személy. Lásd „A személyzettel és a munkavégzési helyekkel kapcsolatos követelmények”, 36. oldal.
- A készülék a légszűrő nélkül nem működtethető.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a veszély elkerülése érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval, márkaszervizzel vagy hasonlóan képzett szakemberrel.

A kombinált mikrohullámú sütő üzemi körülményeivel kapcsolatos követelmények

- A készülék fölött a minimálisan szükséges szabad hely 50 mm (2 hüvelyk).
- A készülék mellett a padló csúszós lehet. Törölje fel azonnal a kiömlött élelmiszert.
- A készülék nem alkalmas mobil használatra, mint amilyenek például a tengeri vagy járműben való alkalmazások.

Tisztítási követelmények

- A készüléket rendszeresen tisztítani kell, és minden élelmiszer-maradékot el kell belőle távolítani.
- A készülék sütőterét és az ajtó tömítéseket gyakran kell tisztítani. A készülék tisztán tartásának elmulasztása a felületei elhasználódásához vezethet, ami hátrányosan befolyásolja az élettartamot, és veszélyes helyzethez is vezethet.
- A készüléket nem szabad vízsugárral tisztítani.
- Az ajtó tömítések, a sütőtér és a kapcsolódó alkatrészek tisztításával kapcsolatos részleteket lásd a „Tisztítási eljárások” című részben.
- Karbantartás során vagy alkatrész cseréjekor a készüléket ki kell húzni a tápaljzatból. A rendszeres napi takarítási feladatok során nem kell kihúzni a készüléket a tápaljzatból.
- Az ajtó és a sütő olyan felületeinek tisztítása esetén, amelyek az ajtó becsukásakor összeérnek, olvassa el az ajtófelület tisztításával kapcsolatos utasításokat, lásd „Tisztítási eljárások”, 91. oldal.

Utasítások vészhelyzet esetére

- Ha füstöt észlel, kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki, vagy válassza le az elektromos tápellátásról, és tartsa csukva az ajtót, hogy elfojtsa az esetleges lángokat.

ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

Bővebben erről...

Kapcsolódó témák

▷ A veszélyek összegzése	23
▷ A használat során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	29
▷ A tisztítás során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	31
▷ A készülék mozgatasakor fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	25
▷ A készülék felállításakor fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	26
▷ Az üzembe helyezés során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	27
▷ A készülék használatra való előkészítése során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	28
▷ A készülék üzemben kívül helyezése során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések	33
▷ Biztonsági berendezések	34
▷ A személyzettel és a munkavégzési helyekkel kapcsolatos követelmények	36
▷ Egyéni védőeszközök	37



3.2 A kombinált mikrohullámú sütő rendeltetésszerű használata

A kombinált mikrohullámú sütő rendeltetésszerű használata

A kombinált mikrohullámú sütőt kizárólag az alábbi célokra szabad használni:

- A kombinált mikrohullámú sütő kizárólag különböző élelmiszerek a gyártó által jóváhagyott edényben történő elkészítésére lett tervezve és megépítve. Erre a célra mikrohullámot, a konvekciót és a visszaverődést használja a készülék.
- A kombinált mikrohullámú sütő kizárólag professzionális, kereskedelmi használatra készült.

Felhasználásra vonatkozó korlátozások

A kombinált mikrohullámú sütőben egyes anyagokat tilos melegíteni:

- száraz port vagy granulátumot;
- 270 °C (518 °F) alatti lobbaspontú tűzveszélyes anyagokat, például rendkívül gyúlékony olajokat, zsírokat és kendőket (konyhai törölkendőket);
- élelmiszert konzervdobozban vagy befőttesüvegben.

A személyzettel kapcsolatos követelmények

- A kombinált mikrohullámú sütőt kizárólag adott követelményeknek megfelelő személyek használhatják és üzemeltethetik be. A képzési és minősítési követelményekkel kapcsolatban lásd „A személyzettel és a munkavégzési helyekkel kapcsolatos követelmények”, 36. oldal.
- A személyzetnek ismernie kell a nehéz terhek mozgatásával kapcsolatos kockázatokat és szabályozásokat.

A kombinált mikrohullámú sütő üzemeltetési feltételeivel kapcsolatos követelmények

- A kombinált mikrohullámú sütőt csak akkor szabad használni, ha azt a jelen kézikönyvben jelzett módon megfelelően szállították, állították fel, helyezték üzembe, és az üzembe helyezésért felelős személy mindezt megerősítette.
- A kombinált mikrohullámú sütőt csak akkor szabad használni, ha az összes biztonsági berendezés és védőfelszerelés megfelelő üzemállapotban és megfelelően rögzítve a helyén található.
- Be kell tartani a kombinált mikrohullámú sütő működtetésével és szervizelésével kapcsolatos gyártói előírásokat.

A kombinált mikrohullámú sütő üzemi körülményeivel kapcsolatos követelmények

A kombinált mikrohullámú sütő előírt üzemi körülményei:

- A környezeti hőmérséklet +4 °C (40 °F) és +35 °C (95 °F) közé esik.
- A légkör nem mérgező vagy robbanásveszélyes.
- A konyha padlója a balesetek kockázatának csökkentése érdekében száraz.

A beüzemelés helyére vonatkozó követelmények:

- Közvetlenül a készülék fölött nem lehet fölött nem lehet tűzjelző, sem tűzoltórendszer szórófeje.
- A készüléken, fölötte, alatta vagy a közelében nem lehet gyúlékony anyag.
- A kombinált mikrohullámú sütőt lehessen úgy elhelyezni, hogy ne borulhasson vagy csúszhasson le. A tartófelületnek teljesítenie kell ezeket a követelményeket.

Felhasználásra vonatkozó korlátozások:

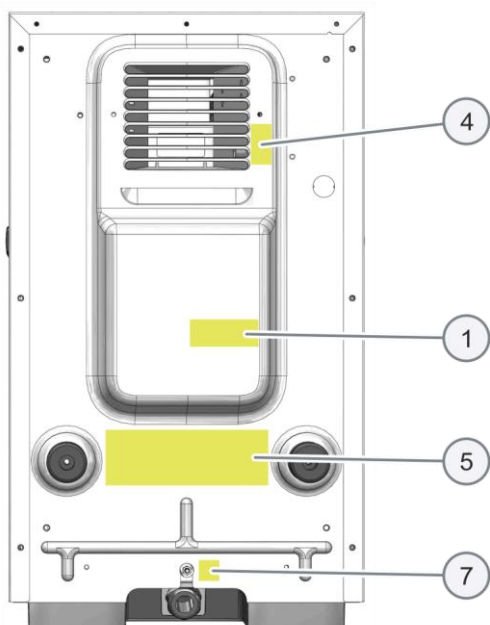
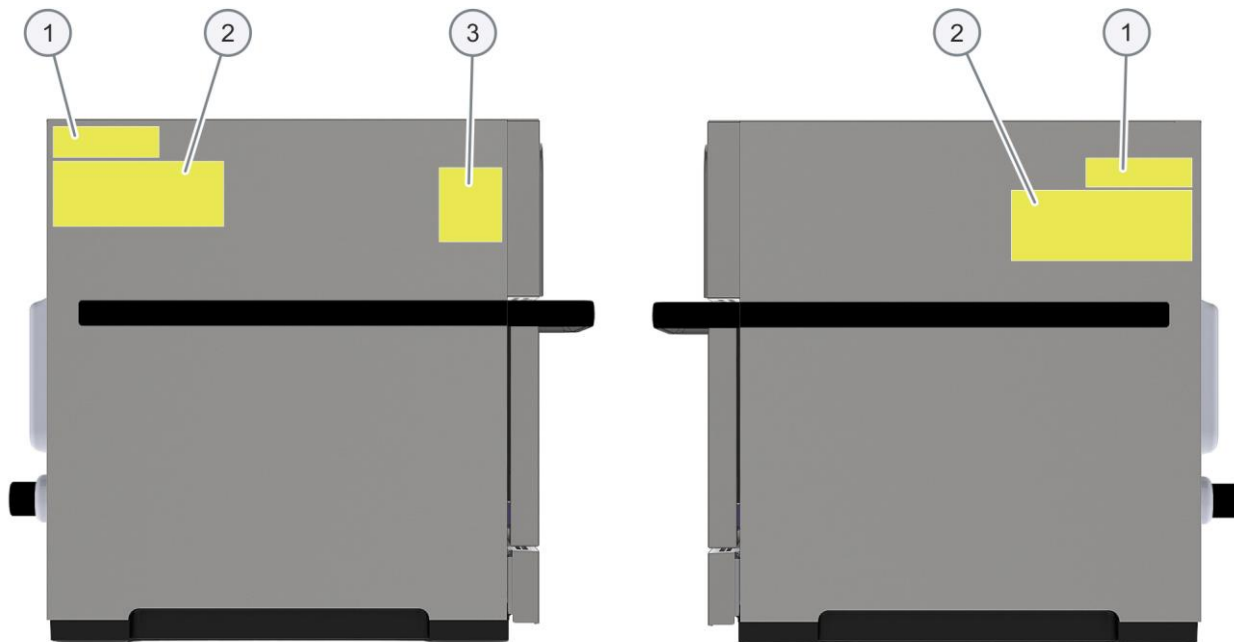
- A készülék kültéren nem működtethető, és használat közben tilos áthelyezni, elmozdítani.

Tisztítási követelmények

- Csak a gyártó által jóváhagyott tisztítószer használható.
- A tisztításhoz tilos használni nagynyomású tisztítóberendezést és vízsugarat.
- A készüléket nem szabad lúgos vagy savas oldatokkal kezelni, és nem tehető ki savgőzöknek.

3.3 A kombinált mikrohullámú sütőn található figyelmeztető jelzések

Figyelmeztető és biztonsági jelzések





Kötelező figyelmeztető jelzések

A kombinált mikrohullámú sütőre és választható kiegészítőire az alábbi figyelmeztető jelzéseket/feliratokat kell kitenni a jelzett területen, hogy mindig könnyen láthatók legyenek.

Terület	Figyelmeztető jelzés	Leírás
1		Figyelmeztetés mikrohullámokra A mikrohullámú energiának való kitettség a testrészek külső és belső égési sérülését okozhatja.
2		Áramütés veszélye Elektromos áramütés veszélye áll fenn, ha a készüléket az elektromos tápellátásról való leválasztás nélkül szervizelik.
3		Tűzveszély/áramütés veszélye Tűzveszély/elektromos áramütés veszélye áll fenn, ha a készüléket a minimális távolságok betartása nélkül üzemeltetik.
4		Figyelmeztetés forró felületre Égési sérülés veszélye áll fenn a sütőtérben uralkodó hő és az ajtó belső felületének magas hőmérséklete miatt.
5		Áramütés veszélye Elektromos áramütés veszélye áll fenn, ha a készülék nem megfelelően földelt elektromos tápellátásra csatlakozik.

Biztonsági szimbólumok

A kombinált mikrohullámú sütőre az alábbi biztonsági szimbólumokat kell kitenni a jelzett területen, hogy mindig könnyen láthatók legyenek.

Terület	Biztonsági szimbólum	Leírás
6		Védőföld (földelés)
7		Potenciálkiegyenlítő kötés

3.4 A veszélyek összegzése

A veszélyek kezelésére vonatkozó általános szabályok és biztonsági óvintézkedések

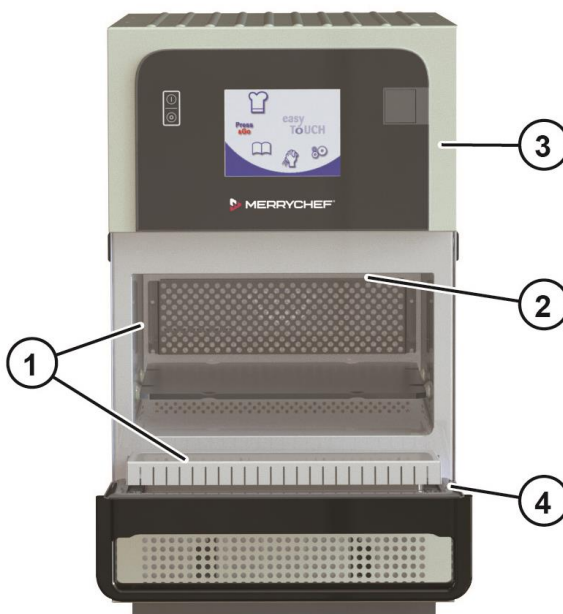
A kombinált mikrohullámú sütő úgy lett kialakítva, hogy megvédje a felhasználót minden veszélytől, ami csak észszerű kialakítással elkerülhető.

A kombinált mikrohullámú sütő feladata miatt ugyanakkor mindig vannak fennmaradó kockázatok; ezek elkerülésére óvintézkedések szükségesek. A biztonsági berendezés az ilyen veszélyek egy része ellen biztosít bizonyos fokú védelmet. Ügyelnie kell ezért arra, hogy a biztonsági berendezések a helyükön legyenek, üzemképes állapotban.

Az alábbiakban az ilyen fennmaradó kockázatok természetét és a hatásukat ismertetjük.

Veszélyes részek

Az alábbi ábra a Merrychef e2s kombinált mikrohullámú sütőt ábrázolja:



Jelentős mikrohullámú energia

A kombinált mikrohullámú sütő mikrohullámú energiát hoz létre. A nyitott vagy sérült ajtóval vagy sütőtérrel történő használat a mikrohullámú energiának való kitettség miatt a testrészek külső és belső égési sérülését okozhatja.

Hőtermelés (1)

A kombinált mikrohullámú sütő a sütőtéren belül és a készülék ajtajának belső felületén felforrósodik. Ez égési sérülések kockázatát jelenti a kombinált mikrohullámú sütő belső forró felületei és egyéb forró alkatrészei, valamint a sütéshez használt edények és egyéb kiegészítők miatt.

Forró gőz/pára (2)

A kombinált mikrohullámú sütővel ételt készítve forró gőz és pára keletkezhet, amely a készülék ajtaját kinyitva az ajtónyíláson, az ajtó csukott állapotában pedig a kombinált mikrohullámú sütő hátsó szellőzőnyílásain át távozik. Ez a forró gőz forrázásveszélyt jelent a készülék ajtajának kinyitásakor. Járjon el körültekintően, amikor kinyitja a készülék ajtaját, ha az ajtó felső széle kiesik a látóteréből.

Forró folyadékok

A kombinált mikrohullámú sütőben különféle élelmiszerek készíthetők. Ezek az élelmiszerek lehetnek folyékonyak, vagy a melegítés során folyékonyá válhatnak. A forró folyadékok így forrázásveszélyt jelentenek, ha a nem megfelelő kezelésnek köszönhetően kiömlenek.

Áram alatt lévő részegységek (3)

A kombinált mikrohullámú sütő áram alatt lévő alkatrészeket tartalmaz. Ez áramütés veszélyét jelenti, ha a burkolat nincs a helyén.

Tisztítószerekkel való érintkezés

A kombinált mikrohullámú sütőt speciális tisztítószerekkel kell tisztítani. Ez kockázatot jelent, mert a tisztítószerek némelyike marási sérüléseket okozhat a bőrön.

Egymással szemben mozgó alkatrészek (4)

Számos művelet során, például a készülék ajtajának nyitásakor/csukásakor vagy az ajtó tisztításakor zúzódás vagy vágási sérülés érheti a kezét.

Az élelmiszerek nem kellő módon történő megsütése

Minden élelmiszert forrón kell tálalni a vendégeknek, hogy védve legyenek az élelmiszerek okozta esetleges mikrobiológiai szennyeződésektől.

3.5 A készülék mozgatásakor fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések

Balesetveszély: nehéz súlyok mozgatása

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
A test túlterheléséből eredő sérülésveszély	A készülék szállítóeszközre történő felrakásakor és a lerakásakor	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Használjon villástargoncát vagy raklaphordót ▪ Ne lépje túl az emelési és szállítási biztonsági határértékeket ▪ Viseljen egyéni védőeszközöket

Balesetveszély: a készülék mechanikus alkatrészei

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Megsérülhetnek egyes testrészek, ha a készülék leesik	A készülék mozgatásakor	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Használjon megfelelő anyagmozgató felszerelést ▪ Mozgassa a készüléket lassan és óvatosan, és biztosítsa felborulás ellen ▪ Ügyeljen a súlypont kiegyensúlyozott helyzetére ▪ Kerülje a rázkódást
Megsérülhetnek egyes testrészek, ha a készülék eldől vagy leesik	Amikor a készüléket a tartófelületre helyezik	A készülék felállításakor mindig tartsa szem előtt a tartófelületre vonatkozó követelményeket; lásd: „A telepítés helyére vonatkozó követelmények”, 44. oldal



3.6 A készülék felállításakor fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések

Balesetveszély: nehéz súlyok mozgatása

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
A test túlterheléséből eredő sérülésveszély	A készülék mozgatásakor	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A készüléknek a telepítési helyén való elhelyezéséhez vagy új helyre költöztetéséhez használjon villástargoncát vagy raklaphordót. ▪ Mindig legyen jelen megfelelő számú személy, és tartsák be az emelésre és szállításra vonatkozó korlátozásokat, amikor a készüléket a helyére teszik. ▪ Be kell tartani a helyi munkavédelmi szabályzatot. ▪ Viseljen egyéni védőeszközöket

Balesetveszély: a készülék mechanikus alkatrészei

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Megsérülhetnek egyes testrészek, ha a készülék leesik	A készülék emelésekor	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ügyeljen a súlypont kiegyensúlyozott helyzetére ▪ Kerülje a rázkódást
Az éles szélek okozta sérülésveszély	Fémlemez alkatrészek kezelésekor	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Járjon el óvatosan az alábbi feladatok végzése közben ▪ Viseljen egyéni védőeszközöket

3.7 Az üzembe helyezés során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések

Balesetveszély: elektromos áram

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Az áram alatt lévő alkatrészek miatti áramütés veszélye	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A burkolatok alatt ▪ A kezelőpanel alatt ▪ A tápkábel mentén 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Az elektromos rendszeren csak egy hivatalos szakszerviz szakképzett villanyszerelője végezhet munkát. ▪ Professzionális munkavégzés
	A készüléken és a szomszédos fémalkatrészekon	Ellenőrizze, hogy az összes elektromos csatlakozás tökéletes állapotban van, és biztonságosan rögzül, mielőtt a készülék használatba kerül. Mielőtt a készüléket használatra előkészíti, ellenőrizze, hogy potenciálkiegyenlítő rendszerre (EU) csatlakozik-e.

Balesetveszély: a készülék mechanikus alkatrészei

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Az ujjak vagy a test becsípése	Az ajtó kinyitása vagy becsukása során	Használja a fogantyút, és kerülje a csuklópántokat

3.8 A készülék használatra való előkészítése során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések

Balesetveszély: elektromos áram

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Az áram alatt lévő alkatrészek miatti áramütés veszélye	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A burkolatok alatt ▪ A kezelőpanel alatt ▪ A tápkábel mentén 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Az elektromos rendszeren csak egy hivatalos szakszerviz szakképzett villanyszerelője végezhet munkát. ▪ Professzionális munkavégzés
	A készüléken és a szomszédos fémalkatrészek	Ellenőrizze, hogy az összes elektromos csatlakozás tökéletes állapotban van, és biztonságosan rögzül, mielőtt a készülék használatba kerül. Mielőtt a készüléket használatra előkészíti, ellenőrizze, hogy potenciálkiegyenlítő rendszerre (EU) csatlakozik-e.

A készülék használatra való előkészítése során fellépő további veszélyek

Amikor a készüléket használatra készíti elő, olvassa el és kövesse az ebben a fejezetben, valamint az „Az Ön biztonsága” (14. oldal) című fejezet alábbi szakaszaiban ismertetett biztonsági információkat:

- „A használat során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések”
- „A tisztítás során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések”

3.9 A használat során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések

Balesetveszély: mikrohullámú energia

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Az erős mikrohullámú energia miatti égésveszély	Ha a készülék ajtaja, az ajtótmítés vagy a sütőtér károsodott, a készülék előtt álló személy a kiszivárgó mikrohullámú energia miatt sérülést szenvedhet.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ne kísérelje meg a sütő működtetését nyitott ajtóval, mert ekkor a mikrohullámú energiának való kitettség káros lehet a szervezetére. Fontos, hogy ne legyenek kiiktatva vagy megbolygatva a biztonsági zárolások. ▪ Ne helyezzen semmit a sütő előlapja és a készülék ajtaja közé, és ne hagyjon szennyeződést vagy tisztítószer-maradékot felhalmozódni a tömítőfelületeken. ▪ Ne működtesse a sütőt, ha az megsérült. Különösen fontos, hogy a sütő ajtaja megfelelően záródjon, és ne legyen sérülés (1) az ajtón (görbülés), (2) a csuklópántoknál, (3) az ajtótmítésekénél és a tömítőfelületeken. ▪ A sütőn kizárólag megfelelően képzett szakember végezhet beállítást vagy javítást.

Balesetveszély: hő – forró felületek

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Égési sérülés veszélye a forró felületek miatt	A sütőtér belseje, beleértve minden alkatrészt, amely sütés közben benne van vagy volt, például: <ul style="list-style-type: none"> ▪ keretek; ▪ edények, sütőlapok, polcrácsok stb. A készülék ajtajának belső felülete	Viseljen védőruházatot, különösen védőkesztyűt

Balesetveszély: hő – forró folyadék

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Égési sérülés veszélye forró folyadék miatt	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A sütőtérben belül ▪ A készüléken kívül 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Folyadékot vagy cseppfolyósodó élelmiszert tartalmazó edényt csak úgy tegyen a sütőtérbe, hogy megfelelően beláthasson az edénybe, és mindig tartsa vízszintesen, amikor az edényt kivesszi. ▪ Viseljen védőruházatot, különösen védőkesztyűt

Balesetveszély: az élelmiszer elszennyeződése

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Az élelmiszer mikrobiológiai szennyeződésének kockázata	Ha a sütést kézzel megszakították	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Soha ne szakítsa meg szándékosan a sütés folyamatát. ▪ Ne használja a készüléket élelmiszer ideiglenes tárolására.
	Ha a sütés áramszünet miatt megszakad	Amikor a készülék újra bekapcsol, vegye figyelembe, hogyan befolyásolja az étel állapotát a működés visszaállításához szükséges idő.

Balesetveszély: kerekes alapra helyezett készülékek mozgatása

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Testrészek zúzódása Kéz, láb becsípődésének veszélye Égési sérülés veszélye forró folyékony élelmiszer miatt	Amikor kerekes platformon történik a készülékek mozgatása	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Csak akkor húzza előre a készüléket, ha a kombinált mikrohullámú sütő házát vagy az alatta levő területet kell megtisztítani. ▪ Mielőtt a készüléket elmozdítja, húzza ki az elektromos tápellátásból. ▪ A készülék működtetésekor a kerekek rögzítőfékje legyen behúzva. ▪ Mindennap munka előtt ellenőrizze, hogy a fékek be vannak-e húzva.
Az áram alatt lévő alkatrészek miatti áramütés veszélye		

Balesetveszély: elektromos áram

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Az áram alatt lévő alkatrészek miatti áramütés veszélye	Ha a kerekes állványra helyezett készülék véletlenül megmozdul, és a tápkábel kihúzódik	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A készülék működtetésekor a kerekek rögzítőfékje legyen behúzva. ▪ Mindennap munka előtt ellenőrizze, hogy a fékek be vannak-e húzva.

Balesetveszély: a készülék mechanikus alkatrészei

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Elcsúszás veszélye a kiszökő kondenzátum miatt	A készülék előtt	Gondoskodjon róla, hogy a készülék körül a padló mindig száraz legyen

3.10 A tisztítás során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések

Balesetveszély: tisztítószer

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Kémiai égés vagy irritáció veszélye a bőrön, a szemekben vagy a légzőrendszerben a tisztítószerrel és azok páráival való érintkezés miatt	Minden tisztítási műveletnél	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön a bőrére vagy a szemébe tisztítószer ▪ Ne fűtse fel a készüléket, ha tisztítószer van benne ▪ Ne permetezzen tisztítószer a sütőtérbe ▪ Ne lélegezze be a permetet ▪ Viseljen egyéni védőeszközöket
	Maró hatású tisztítószer használata esetén	Csak a „Tisztítószer” fejezetben (92. oldal) megadott tisztítószereket használja.

Balesetveszély: az élelmiszer elszennyeződése

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Az élelmiszer tisztítószerrel való szennyeződésének veszélye	Ha a sütőtér nem lett megfelelően kimosva a tisztítás után.	Mossa ki a sütőteret tiszta ruhával és bőséges meleg vízzel, majd törölje ki puha ruhával vagy papír törülközővel.

Balesetveszély: hő

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Égési sérülés veszélye a forró felületek miatt	A sütőtér belseje, beleértve minden alkatrészt, amely sütés közben benne van vagy volt, például: <ul style="list-style-type: none"> ▪ keretek; ▪ edények, sütőlapok, polcrácsok stb. A készülék ajtajának belső felülete	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mielőtt tisztítási feladatba kezd, várja meg, amíg a sütőtér 50 °C (122 °F) alá hűl, vagy a „lehűtés” funkcióval hűtse le a sütőteret. ▪ Viseljen védőruházatot, különösen védőkesztyűt
Forrázás kockázata a forró gőz miatt, ha vizet permetez a forró sütőtérbe	A teljes sütőtérben	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mielőtt tisztításba kezd, várja meg, amíg a sütőtér 50 °C (122 °F) alá hűl, vagy a „lehűtés” funkcióval hűtse le a sütőteret ▪ Viseljen védőruházatot, különösen védőkesztyűt
Égési sérülés veszélye forró gőz miatt	A készülék előtt, ha a sütőtér hűtése a „lehűtés” funkcióval történik	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lépjen hátra a készüléktől, hogy elkerülje a forró gőzt és párákat, amely a készülék nyitott ajtaján kiáramlik ▪ Ne nyúljon a sütőtérbe

Balesetveszély: kerek alpra helyezett készülékek mozgatása

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Minden megadott veszély	Amikor kerek platformon történik a készülékek mozgatása	A kombinált mikrohullámú sütő mozgatásakor ügyeljen rá, hogy a kerek ne gördüljenek át az elektromos tápellátás kábelein
Testrészek zúzódása	Amikor kerek platformon történik a készülékek mozgatása	Ügyeljen a csatlakozókábelekre
Égési sérülés veszélye forró folyékony élelmiszer miatt	Amikor kerek platformon történik a készülékek mozgatása	Mielőtt a készüléket elmozdítja, mindig vegye ki belőle az ételt
Az áram alatt lévő alkatrészek miatti áramütés veszélye	Amikor kerek platformon történik a készülékek mozgatása	Ügyeljen a bekötött elektromos kábelekre
A kitett kábelek botlásveszélyt okoznak	A készülék mögötti rész tisztításakor, a készülék előrehúzott helyzetében	Járjon el óvatosan a művelet végzése közben

Balesetveszély: elektromos áram

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Rövidzárlat miatti áramütés veszélye	Ha a készüléket víz éri	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Na mossa le vízzel a készülék külsejét ▪ Tisztításakor tartsa zárva az USB-aljzat fedelét
Az áram alatt lévő alkatrészek miatti áramütés veszélye	Ha a kerek állványra helyezett készülék véletlenül megmozdul, és a tápkábel kihúzódik	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A készülék működtetésekor a kerek rögzítőfékje legyen behúzva. ▪ Mindennap munka előtt ellenőrizze, hogy a fékek be vannak-e húzva.

Balesetveszély: a készülék mechanikus alkatrészei

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
A kéz zúzódásának és az ujjak becsípődésének veszélye	A készülék ajtajának kinyitása vagy becsukása során	Járjon el óvatosan a művelet végzése közben

3.11 A készülék üzemben kívül helyezése során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések

Balesetveszély: elektromos áram

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Az áram alatt lévő alkatrészek miatti áramütés veszélye	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A burkolatok alatt ▪ A kezelőpanel alatt 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Az elektromos rendszeren csak egy hivatalos szakszervíz szakképzett villanyszerelője végezhet munkát. ▪ Professzionális munkavégzés

Balesetveszély: nehéz súlyok mozgatása

Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
A test túlterheléséből eredő sérülésveszély	A készülék szállítóeszközre történő felrakásakor és a lerakásakor	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Használjon villástargoncát vagy raklaphordót ▪ Ne lépje túl az emelési és szállítási biztonsági határértékeket ▪ Viseljen egyéni védőeszközöket

Balesetveszély: a készülék mechanikus alkatrészei

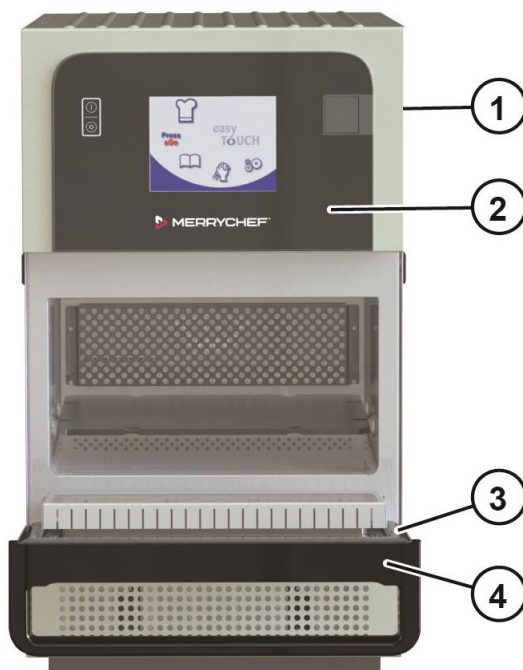
Veszély	Hol és milyen helyzetekben merülhet fel veszély?	Megelőző tevékenység
Megsérülhetnek egyes testrészek, ha a készülék eldől vagy leesik	A készülék elmozdítása esetén, pl. hogy jobban hozzáférhetőek legyenek a csatlakozók	A készülék üzemben kívül helyezésekor mindig tartsa szem előtt a tartófelületre vonatkozó követelményeket; lásd: „A telepítés helyére vonatkozó követelmények”, 44. oldal
Elcsúszás veszélye a konyha csúszós padlózata miatt	A készülék előtt	Gondoskodjon róla, hogy a készülék körül a padló mindig száraz legyen

3.12 Biztonsági berendezések

Jelentés

A kombinált mikrohullámú sütő számos biztonsági berendezéssel rendelkezik, hogy megvédje a felhasználót a veszélyektől. Elengedhetetlen, hogy minden biztonsági berendezés felszerelt és üzemképes legyen a készülék használatakor.

Hely és funkció



Elem	Biztonsági berendezés	Funkció	Ellenőrzés
1	A burkolatok csak szerszámmal távolíthatók el	<ul style="list-style-type: none"> Megátolja az áram alatt lévő alkatrészek véletlen megérintését Megátolja a mozgó ventilátorhoz való hozzáférést a vezetékek rekesze felől 	Ellenőrizze, hogy a burkolatok a helyükön vannak
2	A kezelőpanel csak szerszámmal távolítható el	Megátolja az áram alatt lévő alkatrészek véletlen megérintését	Ellenőrizze, hogy a kezelőpanel a helyén van
3	Ajtótömítés	A felhasználót és a külső környezetet védi a sütőtérből kiszökő mikrohullámú energiától	Ellenőrizze rendszeresen az ajtótömítés épségét, szükség esetén cserélje ki.
4	A készülék ajtaja	A felhasználót és a külső környezetet védi a forró gőztől és a mikrohullámú energiától	Ellenőrizze rendszeresen az ajtót, szükség esetén cserélje ki

Elem	Biztonsági berendezés	Funkció	Ellenőrzés
5 (nincs kép)	Ajtózárások: A készülék ajtajának elektromos ajtóérzékelője	A jóvoltából a mikrohullámot generáló rendszer nem kapcsol be, amíg az ajtó nyitva van.	Az ajtókapcsoló ellenőrzése: Művelet: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nyissa ki teljesen a készülék ajtaját ▪ Nyomja meg az indítás gombot Eredmény: Az ajtó nyitott helyzetére figyelmeztető üzenet
6 (nincs kép, a vevő szereli fel)	Lekapcsolóberendezés	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Az ügyfél szereli fel a készülék közelében; feltűnő, könnyen elérhető, 1 vagy 3 pólusú megszakítás, minimális érintkezőszétválasztás 3 mm. ▪ A készülék tápellátásának leválasztására szolgál tisztítási, javítási és szervizelési munkákhoz, valamint vészhelyzetben 	Művelet: <ul style="list-style-type: none"> ▪ A lekapcsolóberendezés kiold
7 (nincs kép)	Belső biztosítékok	Megátolják, hogy a hibás részegységek túl sok áramot felvéve tűzveszélyt okozzanak.	Ellenőrizze, hogy a belső biztosítékok megfelelő értékűek

3.13 A személyzettel és a munkavégzési helyekkel kapcsolatos követelmények

A kezelőszeméllyel kapcsolatos követelmények

Személyzet	Képzettségek	Feladatok
Konyhafőnök	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rendelkezik a megfelelő szakmai képesítéssel ▪ Ismeri a vonatkozó állami élelmiszeripari jogszabályokat és higiéniai jogszabályokat ▪ A HACCP-előírásokkal összhangban megőrzi a feljegyzéseket ▪ Rendelkezik a kombinált mikrohullámú sütő használatával kapcsolatos képzéssel 	<p>Lényegében szervezési feladatokat végez, mint például:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ a sütési profiladatok bevitele; ▪ meglévő sütési profilok szerkesztése a szakácskönyvben; ▪ új sütési profilok kifejlesztése; ▪ a készülék beállításainak módosítása. <p>Adott esetben más felhasználói feladatokat is elvégezhet.</p>
Felhasználó	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Betanított munkás szint ▪ Rendelkezik a kombinált mikrohullámú sütő használatával kapcsolatos képzéssel ▪ Felügyelet alatt dolgozik ▪ Ismeri a nehéz terhek mozgatásával kapcsolatos kockázatokat és szabályozásokat. 	<p>Lényegében az adott üzemeltetési feladatok végrehajtása, mint például:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ A kombinált mikrohullámú sütő megtöltése ▪ Sütési profil elindítása ▪ Étel eltávolítása ▪ A kombinált mikrohullámú sütő tisztítása ▪ Tartozékok beszerelése a kombinált mikrohullámú sütőbe ▪ Kisebb karbantartási feladatok elvégzése
Berendezésmozgató	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Képzést kapott a villástargonca vagy raklaphordó használatában ▪ Ismeri a nehéz terhek mozgatásával kapcsolatos kockázatokat és szabályozásokat. 	A létesítményen belüli szállítás
Szerviztechnikus	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Meghatalmazott képviselő ▪ Rendelkezik a megfelelő műszaki képzéssel ▪ Képzést kapott az adott készülékkel kapcsolatban ▪ Ismeri a nehéz terhek mozgatásával kapcsolatos kockázatokat és szabályozásokat. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A készülék üzembe helyezése ▪ A készülék előkészítése első használatra és üzemben kívül helyezése ▪ A felhasználó ellátása utasításokkal

Munkavégzési helyek

- A készülék beüzemelését és első használatra való előkészítését végző személyzet munkavégzési helye a készülék teljes környéke.
- A készülék működtetését végző személyzet munkavégzési helye a készülék ajtaja előtti terület.
- A készülék tisztítása és szervizelése során a személyzet munkavégzési helye a készülék teljes környéke.

3.14 Egyéni védőeszközök

A készülék mozgatása és beállítása

Tevékenység	Felhasznált anyagok	Egyéni védőeszközök
<ul style="list-style-type: none"> A létesítményen belüli szállítás A készülék felállítása munkafelületre, állványra vagy keretre A készülék felállítása a beüzemelés helyén 	<ul style="list-style-type: none"> Megfelelő emelőfelszerelés Villástargonca vagy raklaphordó 	<ul style="list-style-type: none"> Védőkesztyű Védőbakancs Védősisak (pl. felemelt nehéz terheknél, fej felett végzett munkánál stb.)

A készülék beüzemelése, előkészítése első használatra és üzemben kívül helyezése

Tevékenység	Felhasznált anyagok	Egyéni védőeszközök
Elektromos bekötés és kikötés (üzemben kívül helyezés)	A feladathoz szükséges szerszámok és berendezések	Az adott munkához szükséges, az állami rendeletekben meghatározott munkaruházat és egyéni védőeszközök
<ul style="list-style-type: none"> A készülék előkészítése első használatra A felhasználó ellátása utasításokkal 	A feladathoz szükséges szerszámok és berendezések	<p>Az országspecifikus szabványok és irányelvek által előírt és a konyhai munkához szükséges munkaruházat, részleteiben:</p> <ul style="list-style-type: none"> Védőruházat Hőszigetelő védőkesztyű (az Európai Unióban az EN 407 szabvány szerinti) Védőbakancs
A készülék leszerelése (üzemben kívül helyezés)	<ul style="list-style-type: none"> Megfelelő emelőfelszerelés Villástargonca vagy raklaphordó 	<ul style="list-style-type: none"> Védőkesztyű Védőbakancs Védősisak (pl. felemelt nehéz terheknél, fej felett végzett munkánál)

Művelet

Tevékenység	Felhasznált anyagok	Egyéni védőeszközök
Étel berakása/eltávolítása	Nincs	<p>Az országspecifikus szabványok és irányelvek által előírt és a konyhai munkához szükséges munkaruházat, részleteiben:</p> <ul style="list-style-type: none"> Védőruházat Hőszigetelő védőkesztyű (az Európai Unióban az EN 407 szabvány szerinti) Védőbakancs
Alkatrészek eltávolítása és beszerelése	A feladathoz szükséges szerszámok és berendezések	<p>Az országspecifikus szabványok és irányelvek által előírt és a konyhai munkához szükséges munkaruházat, részleteiben:</p> <ul style="list-style-type: none"> Védőruházat Hőszigetelő védőkesztyű (az Európai Unióban az EN 407 szabvány szerinti) Védőbakancs

Tisztítás

Tevékenység	Felhasznált anyagok	Egyéni védőeszközök
<ul style="list-style-type: none">▪ A sütőtér kézzel történő tisztítása▪ Szórófejes palackok kezelése	<ul style="list-style-type: none">▪ A gyártó által jóváhagyott tisztítószer▪ A gyártó által jóváhagyott védővegyeszer	<p>A védőfelszerelés elemei a használt tisztítószerrel függően:</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Légzőmaszk▪ Védőszemüveg▪ Védőkesztyű▪ Védőruházat/-kötény <p>Az adott tisztítószer EK biztonsági adatlapja pontos leírást ad ezekről a tételekről. A gyártótól beszerezhető a legfrissebb példány.</p> <p>Lásd az adott tisztítószer csomagolásán található címkét.</p>
A részegységek és tartozékok adott utasítások szerinti tisztítása	Általános háztartási tisztítószer: nem károsítja a bőrt, alkáli-mentes, pH-semleges, és szagtalan	Kövesse az adott tisztítószer gyártójának utasításait
A készülék külső burkolatának tisztítása	Általános háztartási rozsdamentesacél-tisztítószer vagy kemény felületre való tisztítószer	Kövesse az adott tisztítószer gyártójának utasításait

4 A készülék mozgatása

A fejezet szerepe

Ez a fejezet a készülék mozgatásának módját ismerteti.

A készülékért felelős munkatársnak és a hivatalos márkaszerviz szakemberének szól.

Tartalom

A fejezet az alábbi témaköröket tárgyalja:

	Oldalszám
Biztonságos munkavégzés a készülékkel	40
A készülék elszállítása a beüzemelés helyére	41



4.1 Biztonságos munkavégzés a készülékkel

Az Ön biztonsága érdekében

A munka megkezdése előtt ismerkedjen meg a kapcsolódó veszélyekkel, lásd: „A készülék mozgatásakor fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések”, 25. oldal.

A készülék mozgatását végző személyek jogosultsága

A készülék mozgatására jogosult személyek:

- Csak olyan személyek, akik képzettek a raklaphordó és a villástargonca kezelésében, és engedélyt kaptak a készülék mozgatására.
- A személyzetnek ismernie kell a nehéz terhek mozgatásával kapcsolatos szabályozásokat.

Egyéni védőeszközök

A személyzetnek viselnie kell az „Az Ön biztonsága érdekében” című fejezet (37. oldal) „Egyéni védőeszközök” című szakaszában az adott feladatokhoz megadott egyéni védőeszközöket.

Nehéz terhek mozgatása

WARNING

A nem megfelelő emelésből eredő sérülésveszély

A készülék emelésekor annak tömege sérüléseket okozhat, különösen a törzs területén.

- ▷ A készülék mozgatásához villástargoncát/raklaphordót kell használni.
- ▷ A készülék emelésekor legyen jelen elegendő számú személy (a számuk kortól és nemtől függ). Be kell tartani a helyi munkavédelmi szabályzatot.
- ▷ Viseljenek egyéni védőeszközöket.

Alkalmatlan alátámasztó felület

WARNING

Sérülés történhet, ha készülék eldől vagy leesik

Megsérülhetnek egyes testrészek, ha a készülék eldől vagy leesik.

- ▷ A készüléket nem szabad erre alkalmatlan tartófelületre helyezni.

4.2 A készülék elszállítása a beüzemelés helyére

A készülék mozgatásához szükséges hely

Gondoskodni kell róla, hogy kellő szélességű és magasságú szabad hely legyen a teljes útvonalon a készülék beüzemelési helyére való eljuttatásához.

Az alábbi táblázat a **becsomagolt készülék** méreteit mutatja, amiből meghatározható az a minimális ajtónyílás, amelyen át a készülék a beüzemelési helyére szállítható:

Ajtónyílás minimális mérete

Szélesség	[hüvelyk]	21,1	[mm]	535
Magasság	[hüvelyk]	33,5	[mm]	850
Hossz	[hüvelyk]	35,3	[mm]	895

A készülék mozgatásához szükséges teherbírás

Olyan szállítóberendezést kell biztosítani, amelynek a névleges teherbírása megfelel a készülék tömegének.

A mozgatására használt berendezés szükséges teherbírásával kapcsolatban ellenőrizze a készülék tömegét a csomagolásával együtt; lásd: „*Méret és tömegadatok*”, 108. oldal.

A készülék elszállítása a beüzemelés helyére

A készülék szállításánál vegye figyelembe a következő pontokat:

- A készüléket mindig raklapon mozgassa.
- A készüléket mindig felállított helyzetben mozgassa.
- Mozgassa a készüléket lassan és óvatosan, és biztosítsa felborulás ellen.
- Ügyeljen arra, hogy ne ütközzön a készülékkel semminek.
- Kerülje a készülék mozgatását egyenetlen utakon, lejtőn, emelkedőn és lépcsőkön.
- Ne a fogantyújánál fogva emelje a készüléket, használja mindig a kézi emelési pontokat.

5 A készülék üzembe helyezése

A fejezet szerepe

Ez a fejezet a készülék felállításának módját ismerteti.

A fejezet a felhasználónak és a hivatalos márkaszerviz szakemberének szól.

Tartalom

A fejezet az alábbi témaköröket tárgyalja:

	Oldalszám
Biztonságos munkavégzés a készülék felállítása során	43
A beüzemelés helyére vonatkozó követelmények	44
A készülék kicsomagolása	46
A készülék levétele a raklapról	48
A készülék rögzítése a munkafelületre	48



5.1 Biztonságos munkavégzés a készülék felállítása során

Az Ön biztonsága érdekében

A munka megkezdése előtt ismerkedjen meg a kapcsolódó veszélyekkel, lásd: „A készülék felállításakor fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések”, 26. oldal.

A készülék felállítását végző személyek jogosultsága

A készülék felállítására jogosult személyek:

- A készülék felállítását csak egy hivatalos márkaszerviz szakemberei végezhetik.

A készülék felállítására vonatkozó előírások

A vendéglátóipari konyhák munkahelyeire vonatkozó helyi és állami szabványokat és előírásokat kell betartani.

Be kell tartani a helyi hatóságok és közüzemi társaságok a beüzemelés helyére érvényes szabályait és rendeleteit.

Egyéni védőeszközök

A személyzetnek viselnie kell az „Az Ön biztonsága érdekében” című fejezet (37. oldal) „Egyéni védőeszközök” című szakaszában az adott feladatokhoz megadott egyéni védőeszközöket.

Nehéz terhek mozgatása

WARNING

A nem megfelelő emelésből eredő sérülésveszély

A készülék emelésekor annak tömege sérüléseket okozhat, különösen a törzs területén.

- ▷ A készüléknek a telepítési helyén való elhelyezéséhez vagy új helyre költöztetéséhez használjon villástargoncát vagy raklaphordót.
- ▷ A készülék megfelelő helyzetbe igazításakor legyen jelen elegendő számú személy az emeléshez (a számuk kortól és nemtől függ). Be kell tartani a helyi munkavédelmi szabályzatot.
- ▷ Viseljenek egyéni védőeszközöket.

Alkalmatlan alátámasztó felület

WARNING

Sérülés történhet, ha készülék eldőli vagy leesik

Megsérülhetnek egyes testrészek, ha a készülék eldőli vagy leesik.

- ▷ A készüléket nem szabad erre alkalmatlan tartófelületre helyezni.

5.2 A beüzemelés helyére vonatkozó követelmények

Jelentés

Ez a fejezet a kombinált mikrohullámú sütő megfelelő beüzemelési helyének kiválasztásában nyújt segítséget. Vizsgálja meg a szándékolt beüzemelési helyet, hogy az megfelel-e a célnak, mielőtt a készüléket odaszállítja, és megkezdi a beüzemelését.

A készülék biztonságos felállítására vonatkozó szabályok

A készülék beüzemelési helyéből és a környezetből adódó veszélyek kiküszöbölése érdekében az alábbi szabályokat kell betartani:

- A helyszínek biztosítania kell az üzemi feltételeket. Az üzemi feltételek tekintetében lásd: „A kombinált mikrohullámú sütő üzemi körülményeivel kapcsolatos követelmények”, 20. oldal.
- A forró felületek által kibocsátott hő miatt tűzveszély áll fenn. A készüléken, fölötte, alatta vagy a közelében nem lehet ezért gyúlékony szilárd anyag, gáz vagy folyadék. A készülék beüzemelési helyének kiválasztásakor elengedhetetlen ésszben tartani ezeket a követelményeket a minimális helyigénnyel együtt.
- A közeli hőforrások minimális távolsága 500 mm (20 hüvelyk) legyen.
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy semmiképpen ne kerülhessen a készülékből vagy a sütési eljárásból származó folyadék olajsütőbe vagy forró zsiradékot használó egyéb fedetlen készülékbe. A közeli olajsütőtől vagy forró zsiradékot használó egyéb fedetlen készüléktől a minimális távolság 500 mm (20 hüvelyk) legyen.
- A készülék nem telepíthető közvetlenül tűzjelző vagy tűzoltórendszer szórófeje alá. A tűzjelzőket és a tűzoltórendszereket úgy kell beállítani, hogy kezelni tudják a készülékből az ajtó kinyitásakor várhatóan távozó gőzt és párákat.
- A kombinált mikrohullámú sütőt tartó szerkezeten (munkafelületen, állványon vagy kereten) lehessen a készüléket úgy elhelyezni, hogy az ne borulhasson vagy csúszhasson le. A tartófelületnek teljesítenie kell az alábbi követelményeket.
- Kerekas sütőállvány vagy kerekas keret használata esetén általánosan kerülni kell a vibrációt.

A tartófelületre vonatkozó követelmények

A tartófelületnek az alábbi tulajdonságokkal kell rendelkeznie:

- legyen sík és vízszintes;
- bírja el a készülék plusz a készüléket tartó szerkezet súlyát;
- a munkafelületet vagy állványt bírja el a használatban levő készülék súlyát.

A készülék üres tömege

e2s, nagy teljesítményű változat	[font] 134	[kg] 61,0
e2s, normál teljesítményű változat	[font] 114	[kg] 51,7

Helyigények

A kombinált mikrohullámú sütők biztonságos működtetéséhez, különösen a forró étel biztonságos kezeléséhez a készülék elejénél a megadott minimálisnál jóval több hely szükséges.

Szervizelésnél a megfelelő hozzáféréshez általában nagyobb hely szükséges a készülék és a fal között.

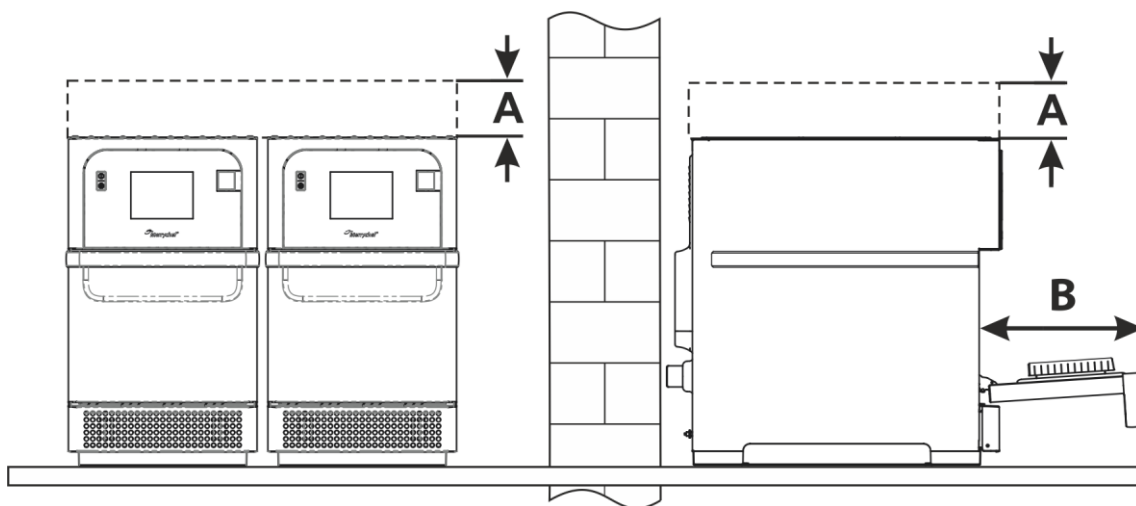
A beüzemelés helyén az alábbi alkatrészeket tilos lefedni, állítani rajta vagy eltakarni (lásd még: „A kombinált mikrohullámú sütő kialakítása és működése”, 12. oldal):

- A készülék hátulján található szellőzőnyílás
- A készülék elején található levegőszűrő

Minimális helyigény

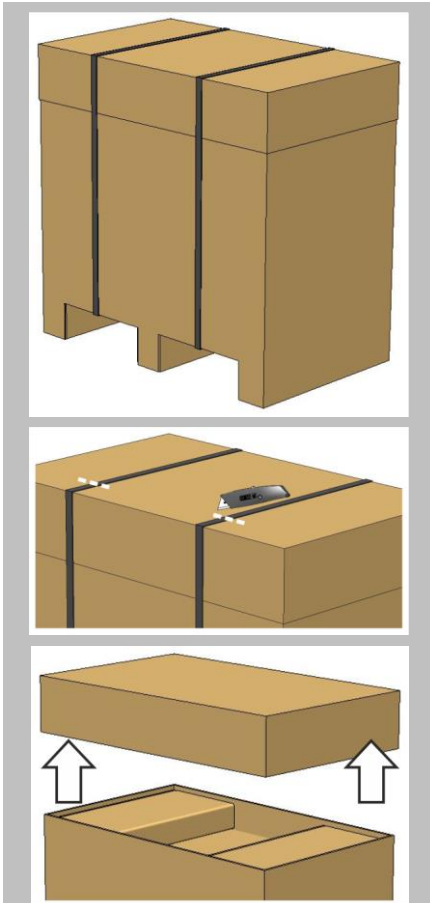
Az alábbi ábra és táblázat a készülék helyigényét mutatja a különböző beüzemelési és működési helyzetekben. A szomszédos falaktól és egyéb felületektől mért minimális vízszintes távolságot is mutatja. A készülék teteje feletti biztonsági távolságot mindig be kell tartani.

Jelentés	Helyigény
A A készülék teteje feletti biztonsági távolság	[hüvelyk] 2 [mm] 50
B Hosszirányú helyigény, készülék ajtaja 90°-ra lenyitva	[hüvelyk] 12,2 [mm] 310
Biztonsági távolság bal/jobbs oldalt/hátul	[hüvelyk] 0 [mm] 0



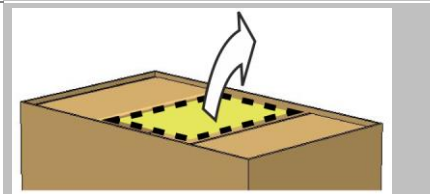
5.3 A készülék kicsomagolása

1.



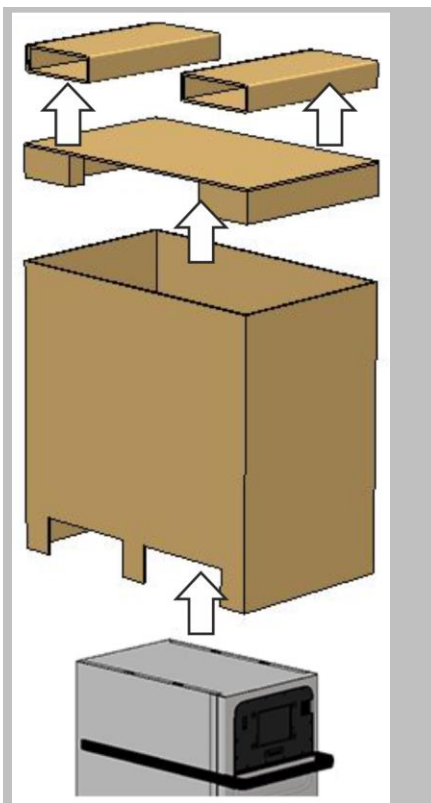
Vágja el a dobozt pántoló szalagokat. Távolítsa el a fedelet.

2.



Vegye ki az ügyfél-dokumentációt és az esetleges tartozékokat.

3.



Távolítsa el a csomagolást.

4.

A szállítólevél aláírása előtt vizsgálja meg a készülék épségét. Írjon fel minden esetleges sérülést a szállítólevélre, valamint értesítse a szállítót és a gyártót.

5.

FIGYELMEZTETÉS

Semmilyen körülmények között ne helyezzen üzembe sérült készüléket.

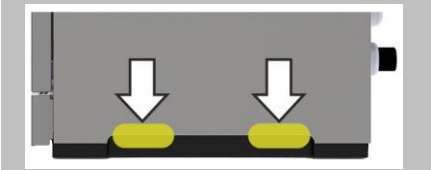
Tartalom

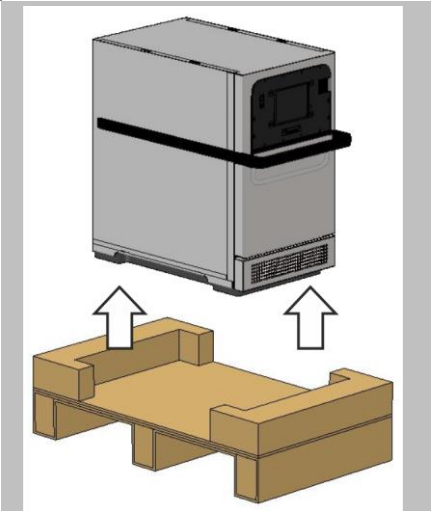
Az alábbi alkatrészeket mellékeljük:

- 1 db kombinált mikrohullámú sütő
- 1 db levegőszűrő
- 1 db szilárd szakácstányér/huzalrács
- 1 db lapát
- 1 db hűtőserpenyő
- 1 db üzembe helyezési és használati utasítás

5.4 A készülék levétele a raklapról

A készülék tömegével kapcsolatban lásd: „*Műszaki adatok*”, 107. oldal.

- 

Keresse meg a megfelelő emelési pontokat.
- 

Emeljék ki a készüléket a csomagolásából.
Viseljenek megfelelő egyéni védőeszközöket.
- FIGYELMEZTETÉS**

 - Ne a fogantyújánál fogva emelje a sütőt.
 - Sérülés történhet, ha a készülék eldől.

5.5 A készülék rögzítése a munkafelületre

A készülék biztonságos felállítására vonatkozó szabályok

Tartsa be az alábbi szabályokat, hogy a készülék stabil helyzetbe kerülhessen:

- A kombinált mikrohullámú sütőt lehessen úgy elhelyezni a munkafelületen, hogy ne borulhasson vagy csúszhasson le. A tartófelületnek teljesítenie kell a követelményeket.
- A munkalapnak csúszásmentes felülettel kell rendelkeznie.

6 Üzembe helyezés

A fejezet szerepe

A fejezet a kombinált mikrohullámú sütő elektromos tápellátásának bekötését ismerteti.

Tartalom

A fejezet az alábbi témaköröket tárgyalja:

	Oldalszám
Biztonságos munkavégzés a villanyszerelés során	50
Az elektromos bekötés megtervezése	50
Az elektromos bekötés követelményei	52

6.1 Biztonságos munkavégzés a villanszerelés során

Az Ön biztonsága érdekében

A munka megkezdése előtt ismerkedjen meg a kapcsolódó veszélyekkel, lásd: „Az üzembe helyezés során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések”, 27. oldal.

A készülék elektromos bekötését végző személyek jogosultsága

A készülék elektromos bekötését csak az EN 50110-1 követelményei szerint minősített villanszerelők vagy egy hivatalos márkaszerviz szakemberei végezhetik.

A készülék elektromos bekötésének előírásai

Tartsa be az alábbi követelményeket, hogy elkerülhetők legyenek a hibás elektromos bekötés miatti kockázatok:

- Az elektromos tápellátást a hatályos helyi és állami szabályozások és rendeletek, valamint a szakmai szervezetek és az érintett áramszolgáltató előírásai alapján kell bekötni.

Egyéni védőeszközök

Viselni kell az „Az Ön biztonsága érdekében” című fejezet (37. oldal) „Egyéni védőeszközök” című szakaszában az adott feladatokhoz megadott egyéni védőeszközöket.

Áram alatt lévő részegységek



Az áram alatt lévő alkatrészek miatti áramütés veszélye

Ha a készülék nem csatlakozik potenciálkiegyenlítő rendszerhez, az áram alatt lévő alkatrészek érintése esetén áramütés veszélye áll fenn.

- ▷ Az elektromos rendszeren kizárólag egy hivatalos szakszerviz szakképzett villanszerelője végezhet munkát.
- ▷ Ellenőrizze, hogy az összes elektromos csatlakozás tökéletes állapotban van, és biztonságosan rögzül, mielőtt a készülék használatba kerül.
- ▷ Mielőtt a készüléket használatra előkészíti, ellenőrizze, hogy a készülék és az összes fémes alkatrésze potenciálkiegyenlítő rendszerre csatlakozik.

6.2 Az elektromos bekötés megtervezése

Jelentés

A biztonságos és megbízható működés szempontjából nagyon fontos, hogy a készülék elektromos rendszere gondosan és helyesen legyen bekötve. Szigorúan követni kell az itt felsorolt összes szabályt és előírást, valamint ismertetett eljárást.

A készülékek elektromos bekötésének szabályai

Tartsa be az alábbi szabályokat, hogy elkerülhetők legyenek a hibás elektromos bekötés miatti kockázatok:

- Az elektromos tápellátást a hatályos helyi szabályozások, valamint a szakmai szervezetek és az érintett áramszolgáltató előírásai alapján kell bekötni.
- A készülék házát megfelelően földelni kell, és potenciálkiegyenlítő rendszerre kell csatlakoztatni.
- Ha két kombinált mikrohullámú sütő kerül telepítésre kerettel, mindkét készülék házát és a keretet is megfelelően földelni kell, és potenciálkiegyenlítő rendszerre kell csatlakoztatni.

- Kerek platformra helyezett kombinált mikrohullámú sütő esetén a tápkábel hossza tegye lehetővé a kerek platform rögzítőrendszere által megengedett elmozdítást. Az egység (platform plusz készülék) mozgatása esetén ne tegye ki erőhatásnak a tápkábelt.
- A készülék első használatra való előkészítésekor minden elektromos vezeték az elvezetésüket és a csatlakozásukat tekintve is ellenőrizni kell.

Az ügyfél által biztosított berendezések és az elektromos bekötési előírások

Az alábbi táblázat azt mutatja be, hogy milyen berendezéseket kell biztosítani az ügyfélnek, és milyen előírásokat kell figyelembe venni a készülék bekötésekor.

Berendezés	Előírások
Biztosíték	A biztosítókkal történő védelem és a készülék bekötése feleljen meg a helyi előírásoknak és a bekötésre vonatkozó állami követelményeknek.
Potenciálkiegyenlítő kötés	A készüléket potenciálkiegyenlítő rendszerre kell csatlakoztatni. Potenciálkiegyenlítés: elektromos kapcsolat, amely biztosítja, hogy az elektromos berendezések váza és minden elektromosan vezető eleme azonos (vagy közel azonos) potenciálra kerüljön.
FI-relé (RCD)	A bekötésre vonatkozó előírások FI-relé, más néven érintésvédelmi relé (RCD) általi védelmet írnak elő. A hatályos állami előírásoknak megfelelő FI-relét kell alkalmazni. Ha a telepítés több készüléket is tartalmaz, minden egyes készülékhez külön FI-relé szükséges.
Lekapcsolóberendezés	A készülék közelében el kell helyezni egy az összes pólust megszakító eszközt, melynek minimális érintkezésváltási távolsága 3 mm. A készüléket ezen a lekapcsolóberendezésen keresztül kell bekötni. A lekapcsolóberendezés a készülék tápellátásának leválasztására szolgál tisztítási, javítási és beüzemelési munkákhoz.

Felszerelt frekvenciaváltó

A készülék egy frekvenciaváltóval (FC) és egy hálózati bemeneti EMC-szűrővel van ellátva. Ezek az eszközök FC-meghajtónként több mint 3,5 mA szivárgási áramot eredményeznek. Használjon a névleges feszültségnek megfelelő FI-relét.

A FI-relé tulajdonságai

A FI-relének az alábbi jellemzőkkel kell rendelkeznie:

- Az RF-áramok kiszűrésére alkalmas szűrő
- Késleltetett működés >30 mA kioldási küszöbérték mellett, mely meggátolja a kioldást a készülék bekapcsolása pillanatában a kondenzátorok és parazitakapacitások feltöltődése miatti rövid idejű nagyobb áramfelvételnél.
- Szivárgó áram elleni védelem SI kioldási jellemzőkkel, 30 mA kioldási küszöbértékkel: érzéketlen a véletlen kioldásra.

6.3 Az elektromos bekötés követelményei

Megszakítók

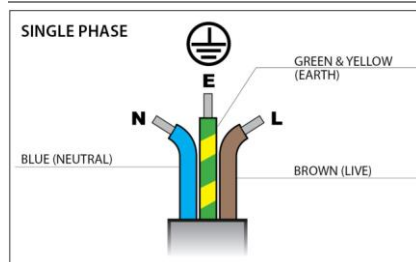
A normál (B típusú) megszakítók érzékenyek a tranziensekre, amik a fagyasztók, hűtők és egyéb vendéglátóipari berendezések, például a kombinált mikrohullámú sütők bekapcsolásakor keletkeznek. Emiatt D típusú megszakítót (ami kifejezetten az ilyen típusú berendezésekhez való) kell felszerelni. Minden berendezéshez megfelelően méretezett külön megszakítót kell felszerelni.

Alacsony impedanciájú elektromos tápellátás

Ez a kereskedelmi kombinált mikrohullámú sütő az EN 61000-3-11 szabvány előírásait teljesíti. Azonban, ha a készülékkel azonos áramkörre érzékeny készülék kerül, a felhasználónak szükség esetén egyeztetnie kell az áramszolgáltatóval, hogy alacsony impedanciájú-e a tápellátás.

Elektromos tápellátás

Szemléltető ábra



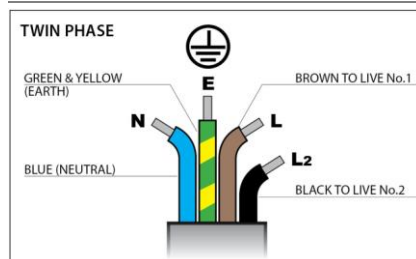
Jelentés

Az UK típusokon IEC 60309 (EN 60309) szabványú kék 32 A dugasz található.

A megszakító névleges kapacitása 32 A dugasz esetén legyen 32 A, 16 A dugasz esetén pedig 16 A, legyen késleltetett és motorindítós (Európai D típus).

Az UK 13 A típusokon BS1363 szerinti öntött, 13 A értékű biztosítókkal ellátott dugasz található.

Az EU 16 A típusokon CEE 7/7 (F típusú Schuko), 16 A-ra méretezett dugasz található.



A kétfázisú típusok bekötése az ábra szerint történik.

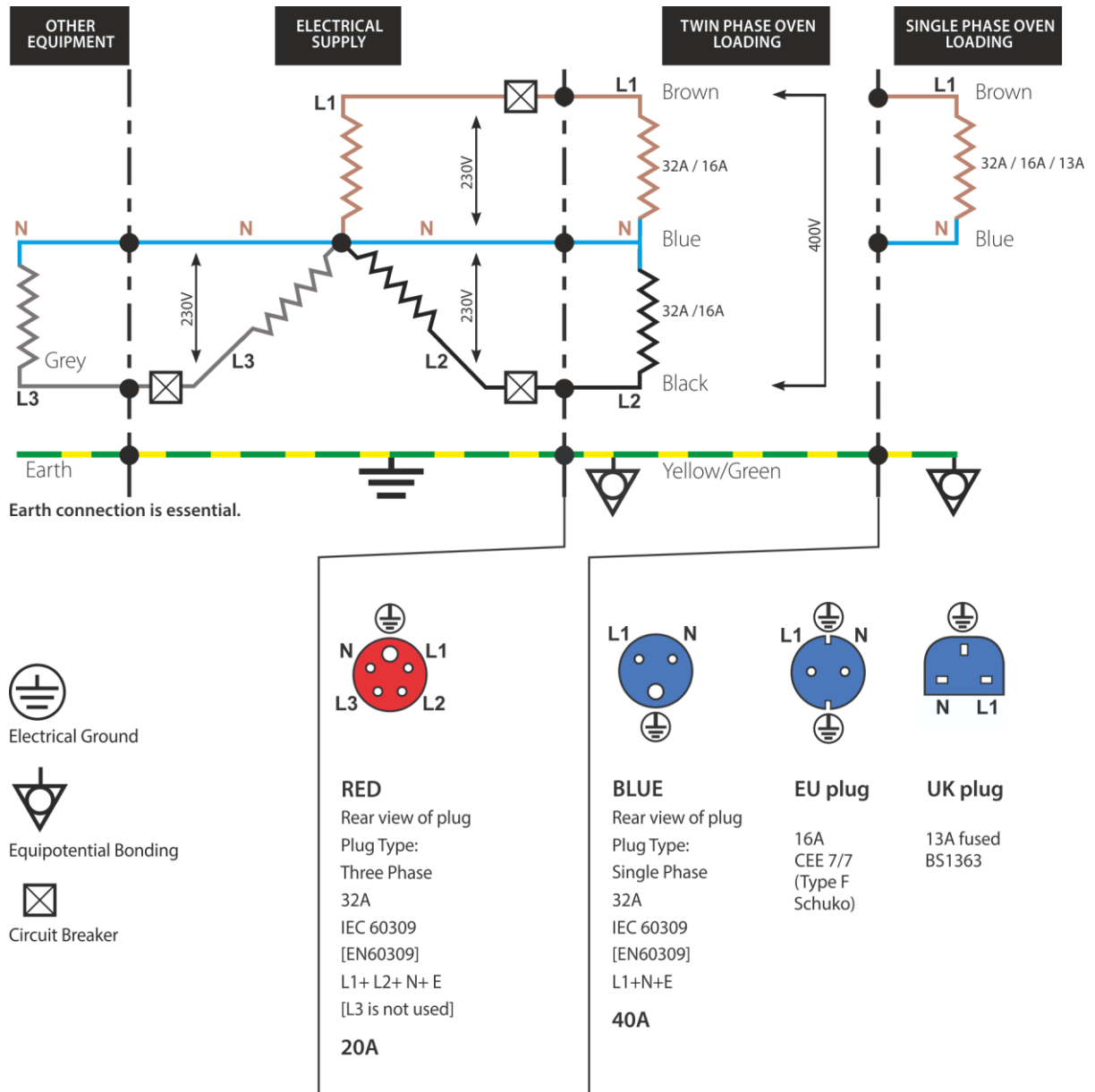
A megszakítók legyenek fázisonként legalább 20 A kapacitásúak, késleltetettek és motorindítósak (Európai D típus).

Potenciálkiegyenlítő kötés



A készülék hátlapján a független föld (GND) bekötéséhez potenciálkiegyenlítő pont lett kialakítva.

Fázisterhelési ábra



A fázisterhelési ábra magyarázata

Fázisterhelés

A fázisonkénti terhelés nem azonos, ezért célszerű további berendezéseket is az L3+N fázisról ellátni.

7 A készülék előkészítése a használatra

A fejezet szerepe

A fejezet azt mutatja be, hogy miként kapcsolható be a kombinált mikrohullámú sütő, és hogy lehet vele sütni.

Tartalom

A fejezet az alábbi témaköröket tárgyalja:

	Oldalszám
A készülék biztonságos előkészítése használatra	55
A készülék használatra való előkészítésének eljárása	57
Főmenü képernyő	59
A billentyűzet képernyő	60



7.1 A készülék biztonságos előkészítése használatra

Az Ön biztonsága érdekében, amikor a készüléket használatra készíti elő

A munka megkezdése előtt feltétlenül ismerje meg a kockázatokat az alábbi fejezeteket elolvasva: „A készülék használatra való előkészítése során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések”, 28. oldal és „Az Ön biztonsága érdekében”.

A készülék használatra való előkészítéséhez szükséges egyéni védőeszközök

Viselni kell az „Az Ön biztonsága érdekében” című fejezet (37. oldal) „Egyéni védőeszközök” című szakaszában az adott feladatokhoz megadott egyéni védőeszközöket.

A készülékek biztonságos működtetésének szabályai

A veszélyek elkerülése érdekében a következő szabályokat kell használat közben betartani:

- A készülék kimeneti szellőzőnyílását hátul, valamint az alapján elől található szellőzőnyílásokat nem szabad lefedni vagy eltakarni.
- Az összes megfelelő tartozék legyen a készülékre felszerelve.

A veszélyek elkerülése érdekében a következő szabályokat kell használat közben betartani, ha a készülék kerek tartószerkezetre került:

- A készülék működtetése közben az első kerek rögzítőfékje legyen bekapcsolva.
- Mindennap a munka megkezdése előtt ellenőrizze a kerékfékek bekapcsolt állapotát.

Áram alatt lévő részegységek

▲ DANGER

Az áram alatt lévő alkatrészek miatti áramütés veszélye

Ha a készülék nem csatlakozik potenciálkiegyenlítő rendszerhez, az áram alatt lévő alkatrészek érintése esetén áramütés veszélye áll fenn.

- ▷ Az elektromos rendszeren kizárólag egy hivatalos szakszerviz szakképzett villanszerelője végezhet munkát.
- ▷ Mielőtt a készüléket használatra előkészíti, ellenőrizze, hogy a készülék és az összes fémes alkatrésze potenciálkiegyenlítő rendszerre csatlakozik.

Forró felületek

▲ WARNING

Égési sérülés veszélye áll fenn a sütőtérben uralkodó hő és az ajtó belső felületének magas hőmérséklete miatt.

- ▷ Megégetheti magát, ha a sütőtér belső részeihez, a készülék ajtajának belső felületéhez vagy bármely olyan alkatrészhez ér, amely sütés közben a sütőben volt.
- ▷ Viseljenek egyéni védőeszközöket.

Forró gőz/pára

▲ WARNING

Égési sérülés veszélye forró gőz és pára miatt

- ▷ Az ajtót mindig óvatosan nyissa ki, mert a kiszökő forró gőz és pára égési sérüléseket okozhat az arcán, a kezén és a lábán.

- ▷ Amikor a „lehűtés” funkcióval hűti a készüléket, lépjen hátra a készüléktől, hogy elkerülje a forró gőzt és párákat, amely a készülék nyitott ajtaján kiáramlik.

Jelentős mikrohullámú energia

⚠WARNING

Az erős mikrohullámú energia miatti égésveszély

ÓVINTÉZKEDÉSEK A TÚLZOTT MIKROHULLÁMÚ ENERGIÁNAK VALÓ KITETTSÉG ELKERÜLÉSÉRE

- ▷ Ne kísérelje meg a sütő működtetését nyitott ajtóval, mert ekkor a mikrohullámú energiának való kitettség káros lehet a szervezetére. Fontos, hogy ne legyenek kiiktatva vagy megbolygatva a biztonsági zárolások.
- ▷ Ne helyezzen semmit a sütő előlapja és a készülék ajtaja közé, és ne hagyjon szennyeződést vagy tisztítószer-maradékot felhalmozódni a tömítőfelületeken.
- ▷ Ne működtesse a sütőt, ha az megsérült. Különösen fontos, hogy a sütő ajtaja megfelelően záródjon, és ne legyen sérülés (1) az ajtón (görbülés), (2) a csuklópántoknál, (3) az ajtó tömítéseknél és a tömítőfelületeken.
- ▷ A sütőn kizárólag megfelelően képzett szakember végezhet beállítást vagy javítást.

Rádiófrekvenciás zavar

FIGYELEMFELHÍVÁS

Ez egy „A” osztályú készülék. Háztartási környezetben a termék rádióinterferenciát okozhat, amiért a felhasználónak esetleg megfelelő intézkedéseket kell tennie.

Csökkentse vagy szüntesse meg a rádió, televízió vagy más elektromos készülékek zavarását az alábbi intézkedésekkel:

- Helyezze a lehető legtávolabb az elektromos készülékeket a kombinált mikrohullámú sütőtől.
- Használjon megfelelően telepített antennát a rádióhoz, televízióhoz stb. az erősebb jel vételéhez.

7.2 A készülék használatra való előkészítésének eljárása

A készülék használatra való előkészítése előtti ellenőrzések

Mielőtt a kombinált mikrohullámú sütő első használatra való előkészítésébe kezdene, az alábbi listával ellenőrizze, hogy minden fontos követelmény teljesült. A készülék nem működtethető, amíg az összes megadott feltétel nem teljesült.

A készülék mozgatására, felállítására és beüzemelésére vonatkozó ellenőrzőlista:

- A karton csomagolás és a szállítási biztosító eszközök stb. teljesen el lettek távolítva a készülékről.
- A készüléken nincsenek károsodás látható jelei.
- A készülék úgy lett felállítva, hogy nem csúszhat el vagy borulhat fel; a beüzemelés helyére és a készülék körüli területre vonatkozó feltételek teljesültek.
- A készülék beüzemelése a beüzemelési előírások szerint történt.

A biztonsági berendezésekre vonatkozó ellenőrzőlista:


- Az összes biztonsági berendezés a kijelölt helyén található, megfelelően működik, és szilárdan rögzül a helyén.
- Az összes figyelmeztető jelzés a kijelölt helyen van.


Megfelelő konyhai eszközök


A gyártó utasításaiban ellenőrizze, hogy az adott edények és egyéb konyhai eszközök megfelelnek-e az adott hőmérsékleteknek és sütési funkcióknak. A következő táblázat általános útmutatásokat tartalmaz:

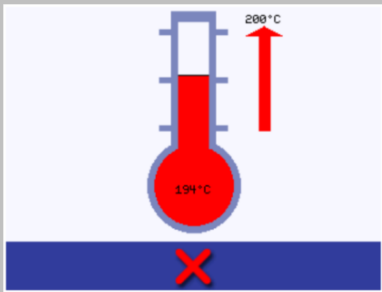
Sütéshez használt konyhai eszközök	Engedélyezt	Figyelemfelhívás
Hőálló edények		
Edzett üveg	IGEN	
Kompatibilis üveges kerámia	IGEN	Ne használjon fémes díszítésű eszközöket.
Kerámia (porcelán, cserépedény stb.)	IGEN	
Fém- és alufólia tálcák		
Mindenféle fém- vagy alufólia edény	NEM	
Műanyag edények		
Kettős sütőben használható műanyag edények	IGEN	Csak a gyártó által jóváhagyott műanyag edények használhatók.
Egyszer használatos eszközök		
Éghető anyagok (papír, karton stb.)	IGEN	Csak a gyártó által jóváhagyott egyszer használatos eszközök használhatók.
Egyéb konyhai eszközök		
Rákötözhető címkék	NEM	
Evőeszközök	NEM	Nem szabad konyhai eszközt az élelmiszertermékben hagyni, amíg az a sütőtérben sül.
Hőérzékelők	NEM	


Beindítás

- 

Végezze el az összes szükséges biztonsági ellenőrzést, majd győződjön meg róla, hogy a készülék tiszta és üres.
Ezután kapcsolja be a készüléket.
- 

Az easyTouch® képernyő világítani kezd, rövid időre megjelenítve a sorozatszámot és a készülék adatait.
Ha az adatokat a képernyőn szeretné valamiért tartani, érintse meg a képernyőt a kimerítéséhez. A továbblépéshez érintse meg újra.
- 

Ha a készüléken be lett már állítva két vagy több előmelegítő hőmérséklet, megjelenik a választási lehetőség.
A képernyő alján megjelenő görgetőnyilak azt jelzik, hogy a képernyőn több választható hőmérséklet még nem jelent meg.
A megtekintésükhöz használja a görgetőnyilakat. A sütőtér felfűtéséhez ezután válassza ki a kívánt hőmérsékletet.
- 

A felfűtés közben a kijelzőn látható a sütőtér felmelegedésének előrehaladása.
A sütőtér felfűtésének leállításához érintse meg a piros „X” szimbólumot a képernyő alján.
- 

A készülék készen áll a használatra, amint megjelenik a „szakácskönyv”.

Útmutatás és utasítások az ügyfélnek






Lássa el utasításokkal a felhasználót minden biztonsági funkcióval és eszközzel kapcsolatban.
Lássa el utasításokkal a felhasználót a készülék működtetésével kapcsolatban.

7.3 Főmenü képernyő

Megjelenés



A gombok és funkcióik

Gomb	Jelentés	Funkció
	Kidolgozási mód	A „kidolgozási mód” segítségével több szakaszos sütési profilok fejleszthetők ki, majd tárolhatók adott név és szimbólum alatt ismételt felhasználásra.
	Press&Go	A „Press&Go” gomb segítségével érhető el a tárolt sütési profilok.
	Szakácskönyv	A „szakácskönyv” a készülékmemóriában tárolt sütési profilokat tartalmazza. Megjeleníti a kedvenceket, a sütésprofil-csoportokat és az elérhető összes sütési profil listáját.
	Tisztítás/hőmérséklet-módosítás	A „tisztítás/hőmérséklet-módosítás” gomb segítségével a sütőtér hőmérséklete változtatható meg a tisztításra való előkészítéshez, a tisztítási eljárás közben emlékeztető jelenik meg a kijelzőn.
	Beállítások	A „beállítások” gombbal állítható be például a rendszeridő és a nyelv, tölthetők be sütési profilok, valamint szervizelési és karbantartási célokra használható.

Az easyTouch kijelző képernyői









Az easyTouch® kijelző képernyői, az itt bemutatott elrendezés és ikonok csak tájékoztató jellegűek, nem a készülékhez mellékelt rendszer pontos ábrázolásai.

7.4 A billentyűzet képernyő

Megjelenés



A gombok és funkcióik

Gomb	Jelentés	Funkció
	Billentyűzet képernyő	A billentyűzet képernyőn adható meg a programok adatainak bevitelét és a kezelő bizonyos funkciókhoz való hozzáféréseinek korlátozását szabályozó jelszó.
	Képernyő törlése	A „képernyő törlése” gombbal törölheti a billentyűzet képernyőn bevitt szöveget.
	Billentyűzet	A billentyűzet segítségével gépelhet be szöveget.
	Szóköz	Válassza ki a „szóköz” billentyűt szóköz beillesztéséhez.
	Return	A Return gombbal kezdhet új sort.
	Billentyűzetgörgetés	A billentyűzet képernyőt a fel/le nyilakkal görgetheti.
	Enter/OK	A zöld pipajellel nyugtázza a beállításokat és léphet tovább.
	Előző képernyő	Az előző képernyőre a „vissza” gombbal léphet vissza.

Karakterhossz

- A sütési profilok nevei, a sütésiprofil-csoportok nevei és a jelszavak 1–20 karakterből állhatnak maximum 2 sorban.
- A sütési profiloknál az egyes szakaszok utasításai 1–54 karakterből állhatnak maximum 5 sorban.

8 Sütési eljárások

A fejezet szerepe

A fejezet azt mutatja be, hogy miként lehet sütni a kombinált mikrohullámú sütővel, és milyen eljárásokat kell ehhez követni.

A „Működési elvek és sütési utasítások” a sütési eljárások részletes útmutatását tartalmazzák.

Tartalom

A fejezet az alábbi témaköröket tárgyalja:

	Oldalszám
Működési elvek és sütési utasítások	62
Használati utasítás: Teljes szervírozási mód	68

8.1 Működési elvek és sütési utasítások

Tartalom

A szakasz az alábbi témaköröket tárgyalja:

	Oldalszám
Biztonságos munkavégzés a készülékkel	63
A sütő be- és kikapcsolása	65
Sütés	66

8.1.1 Biztonságos munkavégzés a készülékkel

Az Ön és munkatársai biztonsága

Mielőtt a munkatársak dolgozni kezdenének a kombinált mikrohullámú sütővel, ismerkedjen meg a biztonsági előírásokkal (lásd: „Az Ön biztonsága érdekében”, 14. oldal), és tegye meg a szükséges biztonsági óvintézkedéseket.

Utasítsa a személyzetet, hogy a munka megkezdése előtt ismerjék meg a jelen szakaszban található biztonságos munkavégzési szabályokat, és szigorúan kövessék azokat.

Utasítsa a személyzetet, hogy ismerkedjenek meg az itt felsorolt veszély jelzésekkel és alább a további utasításokkal, és gondoskodjon róla, hogy vegyék is komolyan a megadott óvintézkedéseket.

Egyéni védőeszközök a személyzetnek

Utasítsa a személyzetet, hogy viseljék az adott feladatokhoz megadott egyéni védőeszközöket, lásd: „Egyéni védőeszközök” (37. oldal), „Az Ön biztonsága érdekében” című fejezet (14. oldal).

A biztonságos működtetés szabályai

A veszélyek elkerülése érdekében a következő szabályokat kell használat közben betartani:

- A készülék kimeneti szellőzőnyílását hátul, valamint az ajtó alatt elől található szellőzőnyílásokat nem szabad lefedni vagy eltakarni.

A készülékek biztonságos működtetésének további szabályai kerekos kocsin

A veszélyek elkerülése érdekében a következő szabályokat kell használat közben betartani, ha a készülék kerekos kocsira került:

- A készülék működtetése közben az első kerekek rögzítőfékje legyen bekapcsolva.
- Mindennap a munka megkezdése előtt ellenőrizze a kerékfékek bekapcsolt állapotát.

Nehéz terhek kezelése

Tájékoztassa a munkatársakat, hogy nehéz tartályok emelése és nehéz szállítókoszok mozgatása fáradtságot és kényelmetlenséget okoz, és a mozgatott berendezésnél hibák fordulhatnak elő.

Forró felületek

WARNING

Égési sérülés veszélye áll fenn a sütőtérben uralkodó hő és az ajtó belső felületének magas hőmérséklete miatt.

Megégetheti magát, ha a sütőtér belső részeihez, a készülék ajtajának belső felületéhez vagy bármely olyan alkatrészhez ér, amely sütés közben a sütőben volt. Viseljenek egyéni védőeszközöket.

Forró gőz/pára

WARNING

Égési sérülés veszélye forró gőz és pára miatt

A kiszökő forró gőz és pára égési sérüléseket okozhat az arcán és a kezén.

- ▷ Amikor kinyitja az ajtót, és amikor a „lehűtés” funkcióval hűti a készüléket, lépjen hátra a készüléktől, hogy elkerülje a forró gőzt és párát, amely a készülék nyitott ajtaján kiáramlik.

Forró folyadékok

⚠WARNING

Égési sérülés veszélye forró folyadék miatt

A kiömlő forró folyadék égési sérüléseket okozhat az arcán és a kezén.

- ▷ Csak megfelelő méretű edényeket használjon.
- ▷ Tegye az edényeket megfelelő módon a sütőbe.
- ▷ A folyadékokat vagy sütés közben folyékonyá váló ételt tartalmazó edényeket olyan polcra tegye, amelyen minden felhasználó megfelelően beláthat az edénybe. A folyadékokat vagy sütés közben folyékonyá váló ételt tartalmazó edényeket mindig vízszintesen tartva vegye ki.
- ▷ Viseljenek egyéni védőeszközöket.

Jelentős mikrohullámú energia

⚠WARNING

Az erős mikrohullámú energia miatti égésveszély

ÓVINTÉZKEDÉSEK A TÚLZOTT MIKROHULLÁMÚ ENERGIÁNAK VALÓ KITETTSÉG ELKERÜLÉSÉRE

- ▷ Ne kísérelje meg a sütő működtetését nyitott ajtóval, mert ekkor a mikrohullámú energiának való kitettség káros lehet a szervezetére. Fontos, hogy ne legyenek kiiktatva vagy megbolygatva a biztonsági zárolások.
- ▷ Ne helyezzen semmit a sütő előlapja és a készülék ajtaja közé, és ne hagyjon szennyeződést vagy tisztítószer-maradékot felhalmozódni a tömítőfelületeken.
- ▷ Ne működtesse a sütőt, ha az megsérült. Különösen fontos, hogy a sütő ajtaja megfelelően záródjon, és ne legyen sérülés (1) az ajtón (görbülés), (2) a csuklópántoknál, (3) az ajtó tömítéséknél és a tömítőfelületeken.
- ▷ A sütőn kizárólag megfelelően képzett szakember végezhet beállítást vagy javítást.

Szünet a hűtési láncban

⚠WARNING

Az élelmiszerek mikrobiológiai szennyeződésének kockázata



- ▷ Soha ne használja a készüléket élelmiszer ideiglenes tárolására.
- ▷ Soha ne szakítsa meg szándékosan a sütés folyamatát.
- ▷ Amikor a készülék áramszünet után újra bekapcsolt, vegye figyelembe, hogyan befolyásolja az étel állapotát a működés visszaállításához szükséges idő. Kétség esetén dobja ki az élelmiszert.

8.1.2 A sütő be- és kikapcsolása


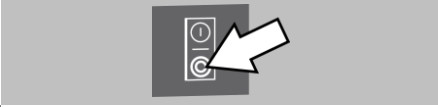

⚠ Az Ön biztonsága érdekében a kombinált mikrohullámú sütő használatakor

A munka megkezdése előtt elengedhetetlen, hogy megismerkedjen a „*Biztonságos munkavégzés a készülékekkel*” (63. oldal) című fejezetben ismertetett szabályokkal és figyelmeztetésekkel, és kövesse a felsorolt utasításokat.

A kombinált mikrohullámú sütő bekapcsolása

-  1. Kapcsolja be a kombinált mikrohullámú sütőt.
-  2. Várja meg, amíg a szoftver már készen áll a használatra.
MEGJEGYZÉS:
A bal oldalon látható főmenü képernyő csak teljes szervizelési módban jelenik meg.

A sütő kikapcsolása a munkanap végén

-  1. Végezze el a tisztítási ütemtervben megadott tisztítási feladatokat.
-  2. Kapcsolja ki a kombinált mikrohullámú sütőt.
-  3. Hagyja résnyire nyitva a készülék ajtaját, hogy eltávozhasson a sütőből a nedvesség.
MEGJEGYZÉS:
Hosszabb üzemszünet esetén kapcsolja ki a hely áramellátását.

8.1.3 Sütés

▲ Az Ön biztonsága érdekében a kombinált mikrohullámú sütő használatakor

A munka megkezdése előtt elengedhetetlen, hogy megismerkedjen a „*Biztonságos munkavégzés a készülékekkel*” (63. oldal) című fejezetben ismertetett szabályokkal és figyelmeztetésekkel, és kövesse a felsorolt utasításokat.

Követelmények

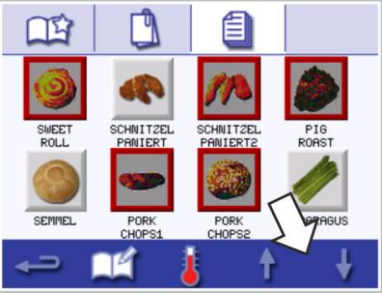

- Kellően ismernie kell a szoftver használatát, hogy képes legyen sütési profilok kiválasztására vagy az elkészítendő ételhez megfelelő új sütési profilok bevitelére, valamint a profilok futtatására.
- A kombinált mikrohullámú sütőt, a felhasznált tartozékait és szerelvényeit megfelelően meg kell tisztítani.
- A sütőtérben nem maradhat idegen tárgy.
- A légszűrő a készülék ajtaja előtt alul található.

Sütés

1. Válasszon ki egy sütési profilt a szakácskönyvből, vagy adjon meg egy új sütési profilt.
2. Kövesse a szoftver utasításait.
3. Nyissa ki a készülék ajtaját.
4. Helyezze be az előkészített ételt a kombinált mikrohullámú sütőbe.
5. Csukja be a készülék ajtaját.
6. Indítsa el a sütési eljárást.
7. Várja meg, amíg a sütési eljárás véget ér.
8. A sütési eljárás befejeztével hangjelzés hallatszik.
Kövesse a szoftver utasításait.
9. Nyissa ki a készülék ajtaját.
10. Vegye ki az ételt.
11. Csukja be a készülék ajtaját.

Sütési profil használata (gyors szervírozási mód)

1.  Válassza ki az „összes menü” szimbólumot.

2.  A sütési profil megkereséséhez használja a fel/le nyilat.
- MEGJEGYZÉS:**
Ha a kép körül piros keret látható, a sütőtér hőmérséklete a sütési profilhoz túl magas vagy túl alacsony.
Lásd „A sütőtér hőmérsékletének módosítása”, 74. oldal.
Sütési profil indítása előtt ellenőrizze, hogy az ételterméket behelyezték-e a sütőtérbe.
Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket annak biztosítására, hogy ne szenvedhessen égési sérülést.
Nyissa ki a készülék ajtaját, tegye be az ételterméket a forró sütőtérbe, és csukja be az ajtót.
3.  A sütés megkezdéséhez válassza ki a szükséges sütési profilt.
Példa: „ITALIAN SUB x 1”.
- FIGYELMEZTETÉS:**
Az ajtón és a sütőtérben forró felületek találhatók
4.  A sütési profil elindulhat azonnal, megjelenítve egy visszazámláló időzítőt, de megjelenhet először egy utasítás is. Kövesse a szakasz utasításait, majd nyomja meg a zöld pipajelét a sütési profil elindításához.
5.  A sütési időzítő visszazámlál nulláig, majd hangjelzést ad, ha kezelői beavatkozás szükséges a sütési profilnak vagy egy szakaszának a végén.
A sütési profil befejeztével nyissa ki az ajtót, és vegye ki az ételterméket a sütőtérből.
A kijelzőn ezután automatikusan újra megjelenik a „szakácskönyv” képernyő.
- MEGJEGYZÉS:**
- Sütés közben az ajtót kinyitva a sütési profil leáll, és megjelenik egy figyelmeztetés.
 - Az ajtót becsukva a sütési profil folytatható vagy megszakítható.
- A sütőtér hőmérsékletének sütés közbeni ellenőrzéséhez érintse meg a megjelenített hőmérsékletet. A sütőtér hőmérséklete csillaggal jelölve látható.

8.2 Használati utasítás: Teljes szervírozási mód


Tartalom


A szakasz az alábbi témaköröket tárgyalja:


	Oldalszám
A Press&Go menü	69
Sütési profil használata	70
Sütési profil létrehozása	71
Sütési profil használata	74
Sütésiprofil-csoportok kezelése	77
A kombinált mikrohullámú sütő alapvető beállításai	81
USB-háttértár használata	89

8.2.1 A Press&Go menü

Sütési profil futtatása a Press&Go menüből


- 


Válassza ki a „Press&Go” elemet a főmenü képernyőn.
- 

Válassza ki a kívánt sütési profilt.
- 

A kijelzőn megjelenik a sütési idő visszaszámlálója. Az időszám pirosra váltva jelzi, ha a sütési ciklus befejeződött.

Annak kiválasztása, hogy mely sütési profilok jelenjenek meg a Press&Go menüképernyőn

- 

Miután kiválasztotta a „Press&Go” elemet a főmenüben, válassza ki a „szakácskönyv szerkesztése” szimbólumot.
- 

Megjelenik két lista.
A bal oldali listában a „Press&Go” menüben szereplő sütési profilok láthatók.
A jobb oldali listában az elérhető egyéb sütési profilok láthatók.
Mindkét lista fel-le görgethető a tőlük jobbra látható kék nyilakkal.
- Válasszon ki egy sütési profilt a bal oldali listából.
Válassza ki, hogy a helyzetét módosítja a listán belül, vagy áthelyezi a jobb oldali listába.

A bal oldali listában szereplő sütési profilok sorrendjének módosításához használja a középen található kék fel/le nyilat.
Használja a középen található zöld/piros nyilakat a kijelölt sütési profil áthelyezésére a „Press&Go” menübe vagy onnan vissza.
- Ahhoz, hogy a jobb oldali listában szereplő sütési profil elérhető legyen a „Press&Go” menüben, helyezze át a bal oldali listába.
- Ha végzett, a „Press&Go” menüképernyőre való visszatéréshez válassza ki a „vissza” gombot.

8.2.2 Sütési profil használata

Sütési profil használata

1. 

Válassza ki a „szakácskönyv” elemet a főmenü képernyőn.
2. 

Az egyes sütési profilok megjelenítéséhez válassza ki az egyik csoportjukat, például az „ITALIAN SUBS” nevűt.
3. 

Válassza ki az elindítandó sütési profilt, például az „ITALIAN SUB x 2” nevűt.
4. 


Kövessen a képernyőn megjelenő minden utasítást.
A sütés megkezdéséhez nyomja meg a zöld pipajelel.
5. 

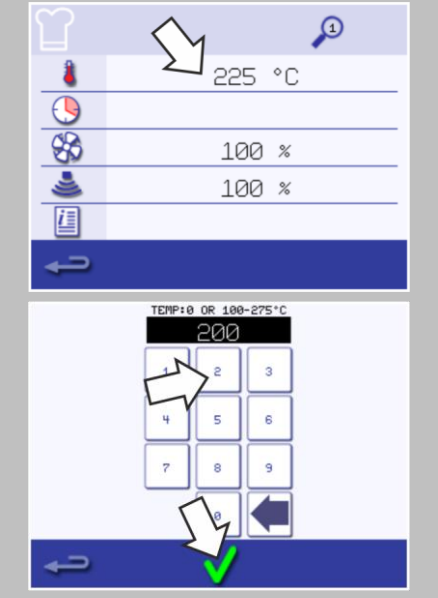
A program minden szakaszában megjelenik a sütési idő visszaszámlálója.
6. 

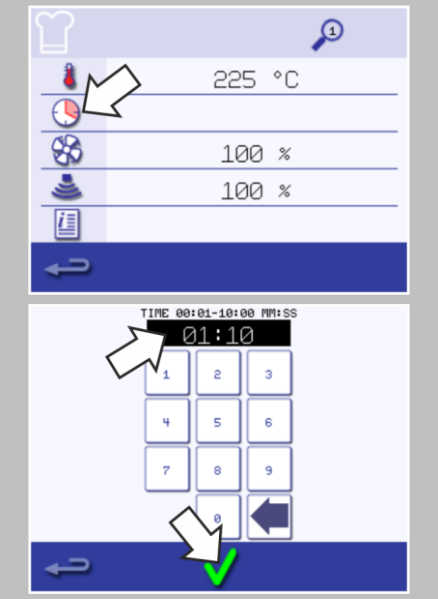
Amikor a sütési profil véget ért, megjelenik egy piros sáv, rendszerint hangjelzés kíséretében. Nyissa ki az ajtót, vagy nyomja meg a piros „X” jelet a sütési profilhoz való visszatéréshez.
Sütés közben az ajtót kinyitva a sütési profil leáll, és megjelenik egy figyelmeztetés.
Az ajtót becsukva a sütési profil folytatható vagy megszakítható.

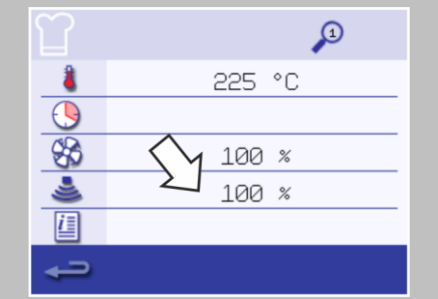
8.2.3 Sütési profil létrehozása

Sütési profil létrehozása

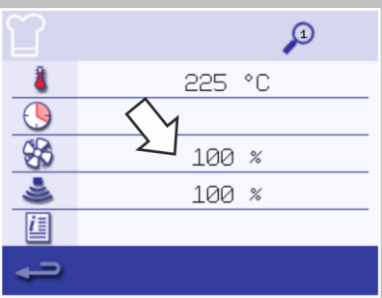
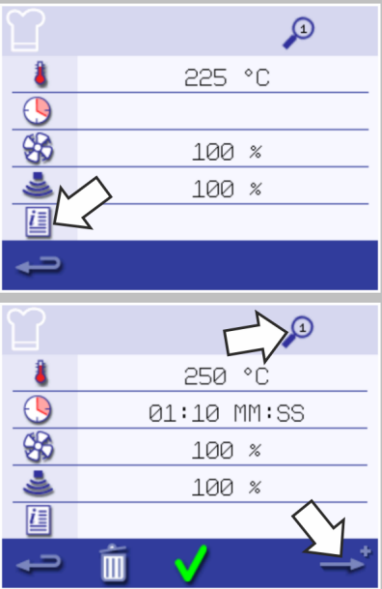
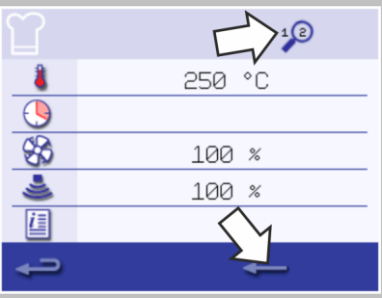
1. 

A főmenü képernyőn válassza ki a „szakácssapka” szimbólumot a kidolgozási módba való belépéshez .
2. 

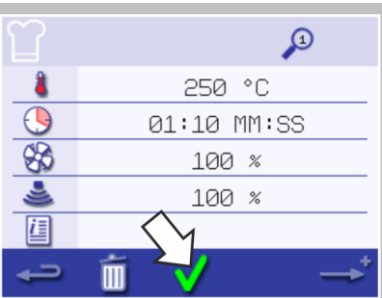
A megjelenített hőmérséklet a sütőtér felfűtésére beállított hőmérsékletet mutatja.
A szükséges hőmérséklet növeléséhez vagy csökkentéséhez válassza ki a „hőmérséklet” szimbólumot, és gépelje be a hőmérsékleti értéket a billentyűzeten a megjelenített határértékeken belül.
A továbblépéshez nyomja meg a zöld pipajelel.
3. 

Válassza ki az „óra” szimbólumot.
Gépelje be a sütési időt a billentyűzeten, maximum 10 percet adva minden szakasznak.
Példa: 110 beadása (1 perc és 10 másodperc időtartamig).
Válassza ki a zöld pipajelel a megadott érték mentéséhez.
4. 

Válassza ki a „mikrohullám” szimbólumot.
Állítsa be a mikrohullámú teljesítményt a billentyűzeten (0 és 5–100% között).
Válassza ki a zöld pipajelel a megadott érték mentéséhez.

5.  Válassza ki a „ventilátor” szimbólumot, hogy beállíthassa a ventilátor fordulatszámát a képernyőn megjelenő határértékek közé.
Válassza ki a zöld pipajelel a megadott érték mentéséhez.
6.  Válassza ki az „információk” szimbólumot a szakaszhoz megadni kívánt utasítások begépeléséhez (nem kötelező).
Példa: „1. szakasz – helyezze az ételterméket a sütőtérbe”.
Sütéskor az adott szakasz megkezdése előtt megjelenik az utasítás a kijelzőn.
Válassza ki a zöld pipajelel a begévelt utasítás mentéséhez.
Új szakasz hozzáadásához válassza ki alul a jobbra mutató nyilat a „plusz” jellel.
Szakasz törléséhez nyomja meg a „szemetes” szimbólumot.
7.  A sütési profilok maximum 6 szakaszból állhatnak.
Új szakasz létrehozásához ismétlje meg a lépéseket 2-től 6-ig a fenti 1. szakasztól.
Felül a „nagyító” szimbólum jelzi, hogy melyik szakasz látható a képernyőn.
A beállított szakaszok közti váltáshoz használja az alul látható balra/jobbra nyilat.

Sütési profil futtatása és mentése

1.  A sütési profil nyugtázásához nyomja meg a zöld pipajelel.
- FIGYELMEZTETÉS:**
A sütési profil elindítása előtt ellenőrizze, hogy bekerült-e az ételtermék a sütőtérbe, és minden biztonsági előírás be lett-e tartva.

2.



A sütési profil elindításához nyomja meg az „indítás” szimbólumot (nem kötelező).

Ha az eredmények nem kielégítők, válassza ki a „vissza” gombot, módosítson a sütési beállításokon, majd végezzen újabb próbasütést.

3.



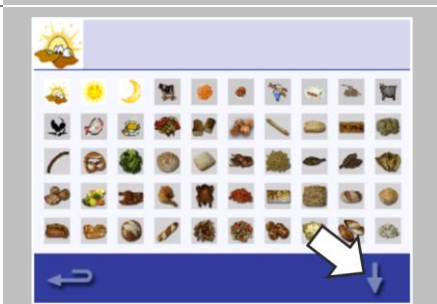
A „szakácskönyvbe mentés” szimbólumot kiválasztva a sütési profilt a szakácskönyvbe mentheti.

4.



A „kamera” szimbólumot kiválasztva képeket nyithat meg.

5.



Válasszon ki egy képet az új sütési profilhoz.

További képek megjelenítéséhez használja a görgetőnyilakat.

6.




Adjon nevet a sütési profilnak maximum 20 karakterben, például: „1 PIZZA”.


A zöld pipajellet megnyomva a sütési profilt a szakácskönyvbe mentheti.

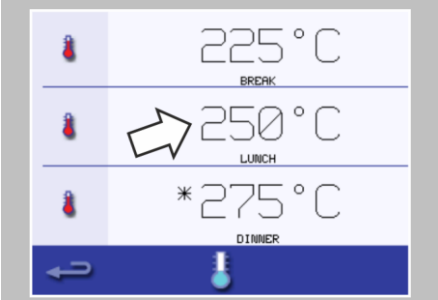
A „szakácskönyv” szimbólumon a zöld pipajel azt jelzi, hogy a sütési profil mentésre került a szakácskönyvbe.

8.2.4 Sütési profil használata

A sütőtér hőmérsékletének módosítása


- 

Ellenőrizze a sütőtérnek a sütési profilhoz szükséges hőmérsékletét, majd nyomja meg a zöld pipa gombot a továbblépéshez.
- 

Válassza ki a „hőmérséklet” szimbólumot.
- 

A hőmérséklet értéke mellett csillag a sütőtér aktuális hőmérsékletét jelzi.
Válassza ki a sütőtérnek a sütési profilhoz szükséges hőmérsékletét, például a 250 °C/482 °F értéket.
Ha a sütőtér elérte az előírt hőmérsékletet, folytassa a „szakácskönyv” kiválasztásával az 1. lépésben.

Sütési profilok megjelenítése és szerkesztése

- 

Válassza ki a „szakácskönyv” elemet a főmenü képernyőn.
- 

Válassza ki az „összes menü” szimbólumot.

3. 


Válassza ki a „szakácskönyv szerkesztése” szimbólumot.
4. 


A képernyő jobb oldalán található fel/le görgetőnyilakkal keresse meg a sütési profilt, például az „ITALIAN SUB x 1” nevűt. Válassza ki a „sütési profil megjelenítése/szerkesztése” szimbólumot.
5. 


Tekintse meg vagy módosítsa a sütési profilt szükség szerint. A részletekért lásd a „kidolgozási módot”.

Sütési profil áthelyezése sütési profilok csoportjába

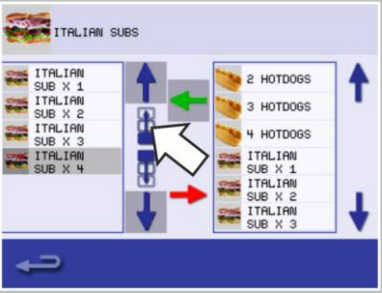

Példa: Az „ITALIAN SUBS x 4” nevű sütési profil áthelyezése az „ITALIAN SUBS” nevű sütésiprofil-csoporton belül.

1. 

Válassza ki a „szakácskönyv” elemet a főmenü képernyőn.
2. 


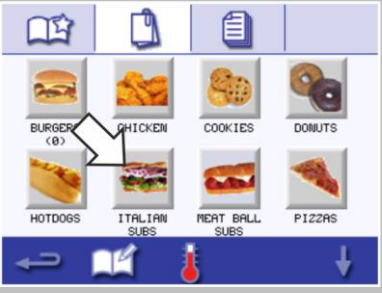

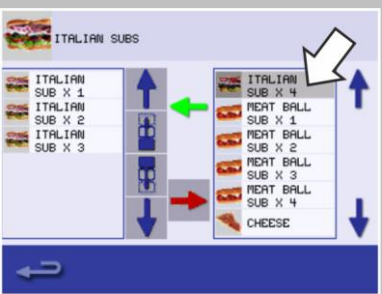
Válassza ki az „ITALIAN SUBS” nevű sütésiprofil-csoportot.
3. 

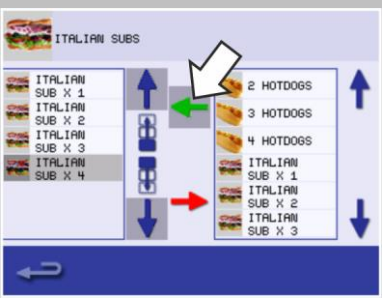

Válassza ki a „szakácskönyv szerkesztése” szimbólumot.

4. 
- Válassza ki az áthelyezendő sütési profilt, például az „ITALIAN SUB x 4” nevűt.
A „szerkesztés” képernyő bal oldalán található fel/le nyilakkal mozgathatja a sütési profilt a sütési profilk csoportján belül.
5. 
- Nyomja meg a vissza gombot a „szakácskönyv” képernyőre való visszatéréshez.

Sütési profil felvétele sütési profilk csoportjába

Példa: Az „ITALIAN SUB x 4” nevű sütési profil felvétele az „ITALIAN SUBS” nevű sütési profil-csoportba.

1. 
- Válassza ki a „szakácskönyv” elemet a főmenüben.
2. 
- Válassza ki az „ITALIAN SUBS” nevű sütési profilt.
3. 
- Válassza ki a „szakácskönyv szerkesztése” szimbólumot.
4. 
- A képernyő jobb oldalán található fel/le görgetőnyilakkal keresse meg az „ITALIAN SUB x 4” nevű sütési profilt, majd jelölje ki.


5.  A balra mutató zöld nyíllal adja hozzá az „ITALIAN SUB x 4” sütési profilt a képernyő bal oldalán látható sütési profilok csoportjához, majd válassza ki a vissza gombot a sütési profilokhoz való visszatéréshez.
6.  Válassza ki a vissza gombot a „szakácskönyvhöz” való visszatéréshez.


8.2.5 Sütésiprofil-csoportok kezelése

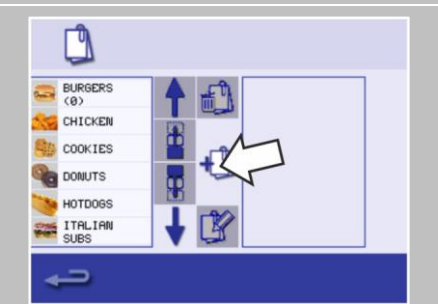
Sütésiprofil-csoport áthelyezése sütésiprofil-csoportok listájába


1.  Válassza ki a „szakácskönyv” elemet a főmenü képernyőn.
2.  Válassza ki a „szakácskönyv szerkesztése” szimbólumot.
3.  A nagy méretű görgetőnyilakkal keresse meg az összes sütésiprofil-csoportot.
4.  Válassza ki az áthelyezni kívánt sütésiprofil-csoportot. A listán belül a képernyő közepén található kis méretű fel/le nyilakkal mozgathatja a kijelölt sütési profilt.
5.  Válassza ki a vissza gombot a „szakácskönyvhöz” való visszatéréshez.


Új sütésiprofil-csoport felvétele


1. 


Válassza ki a „szakácskönyv” elemet a főmenüben.
2. 

Válassza ki a „szakácskönyv szerkesztése” szimbólumot.
3. 

Válassza ki az „új sütésiprofil-csoport felvétele” szimbólumot.
4. 

Válassza ki a „kamera” szimbólumot a képadatbázis megnyitásához.
5. 

Válasszon ki az adatbázisból egy képet a sütésiprofil-csoporthoz. További képek megjelenítéséhez használja alul a görgetőnyilakat.
6. 

Adjon nevet az új sütésiprofil-csoportnak (max. 20 karakter). A zöld pipajelel megnyomva a sütésiprofil-csoportot a szakácskönyvbe mentheti.
7. 

Válassza ki a vissza gombot a „szakácskönyvhöz” való visszatéréshez.

A kijelölt sütésprofil-csoport nevének szerkesztése

1.  Válassza ki a „szakácskönyv” elemet a főmenü képernyőn.
2.  Válassza ki a sütésprofil-csoportot.
3.  Válassza ki a „szakácskönyv szerkesztése” szimbólumot.
4.  Válassza ki a „sütésprofil-csoport szerkesztése” szimbólumot.
5.  Adja meg a sütésprofil-csoport új nevét.
A továbblépéshez nyomja meg a zöld pipajelel.

Sütésiprofil-csoport törlése

1.  Válassza ki a „szakácskönyv” elemet a főmenü képernyőn.

2.  Válassza ki a sütésiprofil-csoportot.


3.  Válassza ki a „szakácskönyv szerkesztése” szimbólumot.


4.  Válassza ki azt a sütésiprofil-csoportot, amelyet törölni kíván a szakácskönyvből.
Válassza ki a „sütésiprofil-csoport törlése” szimbólumot.

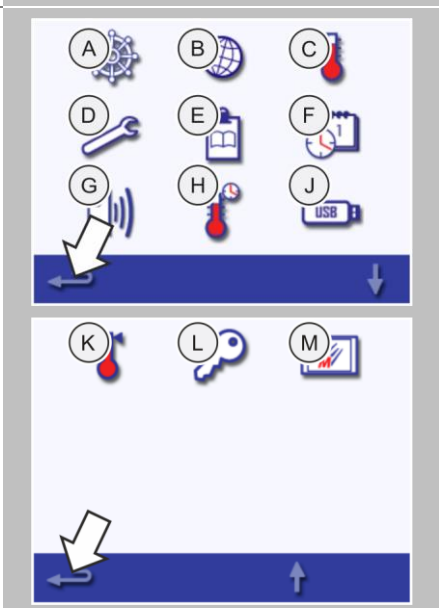
5.  A sütésiprofil-csoport törléséhez nyomja meg a zöld pipajelet.
MEGJEGYZÉS:
A sütésiprofil-csoport szakácskönyvből való törlése még nem törli a csoportot az „összes menü listájából”.

8.2.6 A kombinált mikrohullámú sütő alapvető beállításai

Kezelőszervek beállításai és ikonok

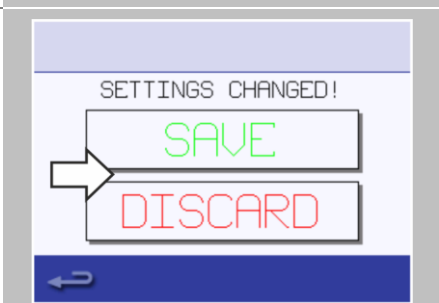
- 

Válassza ki a „beállítások” szimbólumot a főmenü képernyőn.
- 

Adja meg a jelszót.
Válassza ki a zöld pipajelet a „beállítások” menü megjelenítéséhez.
- 

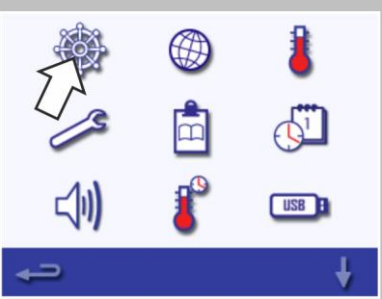
A „beállítások” menü az alábbi pontokból áll:


 - A. Üzem mód/navigációs beállítások
 - B. Nyelvi beállítások
 - C. Hőmérséklet-beállítások és címkék
 - D. Szervizelési információk és hibaplók (jelszó szükséges)
 - E. Sütésprofil-számlálók
 - F. Dátum- és időbeállítások
 - G. Hangzásszintek
 - H. Időzítő (hőmérséklet/BE/KI)
 - J. USB-programcsatlakoztatás
 - K. Hőmérsékletsáv („hőmérsékleti skála”)
 - L. Beállítások módosítása/szervizhozzáférési jelszó
 - M. Képernyőkímélő

Ha egy beállítással végzett, válassza ki a vissza gombot a beállítások főmenüjére való visszatéréshez.
A „beállítások” menü összes menüpontjának megjelenítéséhez használja a képernyő alján található fel/le görgetőnyilakat.
- 


Nyomja meg a vissza gombot a „beállítások” menüből való kilépéshez.
Megjelenik egy rendszerüzenet a módosított beállításokkal kapcsolatban: „SAVE” (mentés) vagy „DISCARD” (elvetés).

Üzem mód/navigációs beállítások

- 

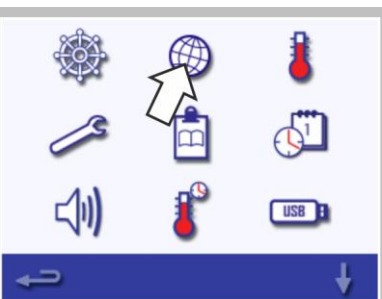
Válassza ki az „üzem mód/navigáció” szimbólumot a „beállítások” menüben.
- 

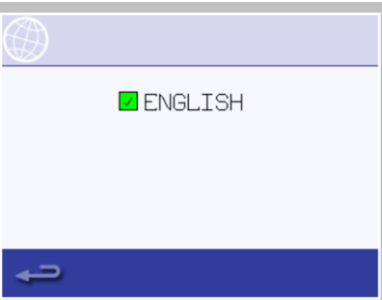
Csak sütés esetén jelölje be a „QUICK SERVE MODE” (gyors szervírozási mód) négyzetét.
Sütési profilok létrehozásához jelölje be a „FULL SERVE MODE” (teljes szervírozási mód) négyzetét.
Jelölje be a „MANUAL MODE” (kézi üzemmód) elemet, ha a főmenü képernyőn a „szakácssapka” szimbólumot kiválasztva csak kézi sütést szeretne végezni.
Az „ENABLE SETTINGS” (beállítások engedélyezése) négyzetet bejelölve a „Quick Serve Mode” (gyors szervírozási mód) képernyőn megjelenik egy „nyitott lakat” szimbólum, jelezve, hogy a „beállítások” menü hozzáférhető.

MEGJEGYZÉS:
A zöld pipajel azt jelenti, hogy az adott funkció aktív.
- 

A „MAGNETRON ENERGY DELAY” (magnetron bekapcsolásának késleltetése) négyzetet bejelölve minden sütési profinnál beiktat egy felfűtési időszakot a magnetron számára.
Az „ENERGY SAVING” (energiatakarékosság) négyzetet bejelölve bekapcsol a hibernálás üzemmód, ha a sütő inaktív.

Nyelvi beállítások

- 

Válassza ki a „földgömb” szimbólumot.
- 

Jelölje be a megjelenő listában a kívánt nyelv(ek) négyzetét.

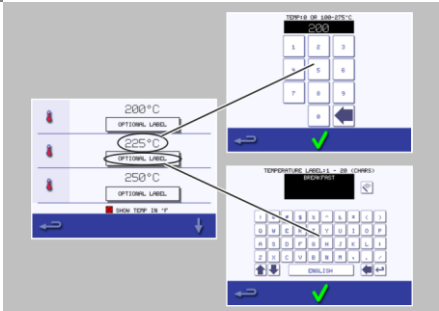
Sütőtér-hőmérsékleti beállítások és címkék

1.



Válassza ki a „hőmérséklet” szimbólumot a sütőtér felfűtési hőmérsékletének módosításához.
Adja meg a kívánt hőmérsékletet a megjelenő billentyűzeten, majd válassza ki az OK gombot.
A hőmérséklet-opciók képernyője csak akkor jelenik meg bekapcsoláskor, ha kettő vagy több sütőtér-hőmérséklet lett megadva a minimum fölött.

2.



A hőmérsékleti címke módosításához válassza ki a címkét.
Adja meg a kívánt címkenevet a megjelenő billentyűzeten, majd válassza ki az OK gombot.

Szervizelési információk és hibanaplók

A szervizelési információk és hibanaplók tekintetében lásd: „Hibaelhárítás”, 113. oldal.

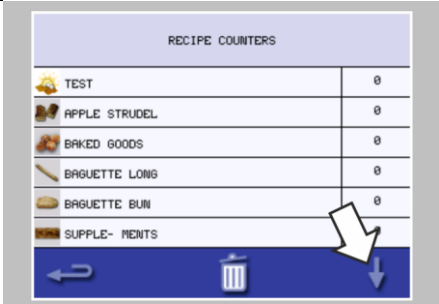
Sütésiprofil-számlálók

1.



Válassza ki az „író tábla” szimbólumot a sütésiprofil-számlálók listájának megjelenítéséhez.

2.



A sütésiprofil-számlálók megjelenő listájának görgetéséhez használja a képernyő alján látható fel/le nyilat.

Dátum- és időbeállítások

1.



Válassza ki az „óra/dátum” szimbólumot a beállítási lehetőségek megjelenítéséhez.

2.

A dátum beállítása:

2.1



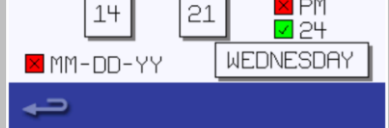
Válassza ki a „MONTH” (hónap) lehetőséget, adja meg a billentyűzet segítségével a hónapot, majd válassza az OK gombot.

2.2

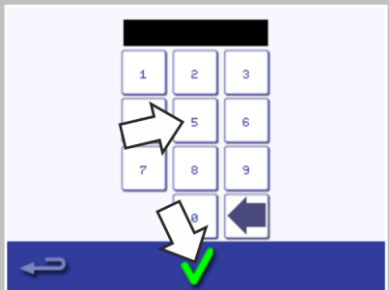


Válassza ki a „DAY” (nap) lehetőséget, adja meg a billentyűzet segítségével a napot, majd válassza az OK gombot.

2.3



Válassza ki a „YEAR” (év) lehetőséget, adja meg a billentyűzet segítségével a évet, majd válassza az OK gombot.
Ahhoz, hogy először a hónap, majd a nap és az évszám jelenjen meg, jelölje be az „MM-DD-YY” négyzetet.
A pontosan beállított dátum segíti a szervizelést, mert a hibanaplókat ezekkel a dátumbeállításokkal menti a rendszer.



3.

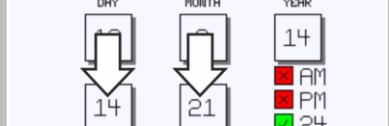
A rendszeridő beállítása:

3.1

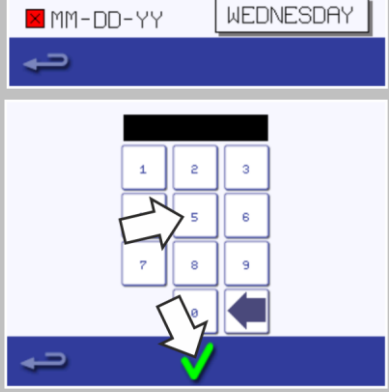


Válassza ki az „HOUR” (óra) lehetőséget, adja meg a billentyűzet segítségével az órát, majd válassza az OK gombot.

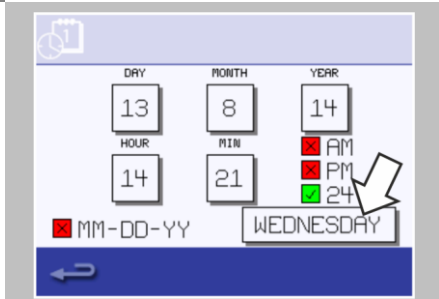
3.2



Válassza ki a „MIN” (perc) lehetőséget, adja meg a billentyűzet segítségével a percet, majd válassza az OK gombot.



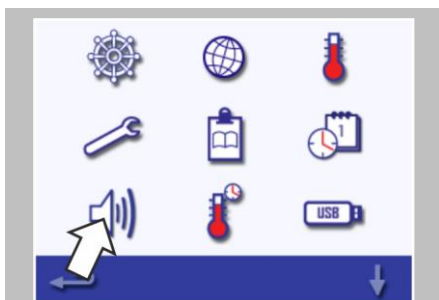
3.3



A nap megjelenített nevét kiválasztva ciklikusan lépkedve beállítható a nap neve.

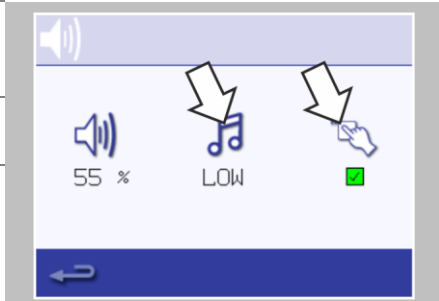
Hangzásszintek

1.



Válassza ki a „hangszóró” szimbólumot a hangerő, a hangszín és további hangzásbeállítások eléréséhez.

2.



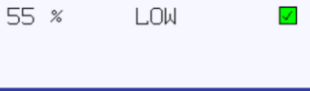
Válassza ki a „hangszóró” szimbólumot a környezethez megfelelő hangerő beállításához a kikapcsolttól (OFF – ki) a leghangosabbig (100%).

3.




Válassza ki a „hangjegy” szimbólumot a LOW (mély), a MED (közepes) vagy a HIGH (magas) hangszín kiválasztásához.


4.




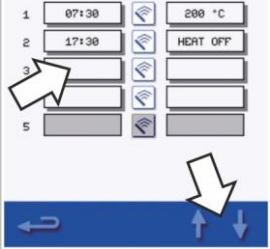
Válassza ki a „billentyűzet” szimbólumot az érintőképernyő érintési hangjának be vagy kikapcsolásához (ON és OFF).

Sütőidőzítő

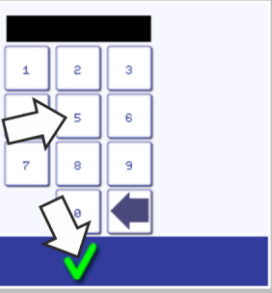
1. 

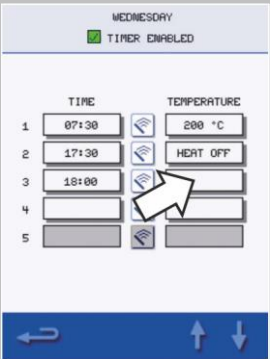
Válassza ki a „hőmérő/időzítő” szimbólumot.
2. 

Jelölje be a „TIMER ENABLED” (időzítő bekapcsolva) négyzetet (zöld pipa).
3. 

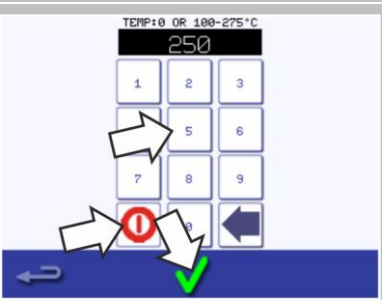
Válassza ki a napot a képernyő alján található fel/le nyilakkal.
4. 

	TIME	TEMPERATURE
1	07:30	200 °C
2	17:30	HEAT OFF
3		
4		
5		

Válasszon ki egy üres „idő” mezőt (maximum 5 választható ki adott napon).
Az „idő” mező a mellette található „törlés” szimbólummal törölhető is.
5. 

Adja meg a bekapcsolás kívánt időpontját a billentyűzeten.
Nyomja meg a zöld pipajelet a továbblépéshez.
6. 

	TIME	TEMPERATURE
1	07:30	200 °C
2	17:30	HEAT OFF
3	18:00	
4		
5		

Válasszon ki egy üres „hőmérséklet” mezőt a most megadott időpont „idő” mezőjével szemben.
A „hőmérséklet” mező a mellette található „törlés” szimbólummal törölhető is.
7. 

Adja meg a sütőtér kívánt hőmérsékletét a billentyűzeten.
A felfűtés kikapcsolásához válassza a nulla értéket.
A készülék kikapcsolásához válassza ki a piros kör szimbólumot.
Nyomja meg a zöld pipajelet a továbblépéshez.

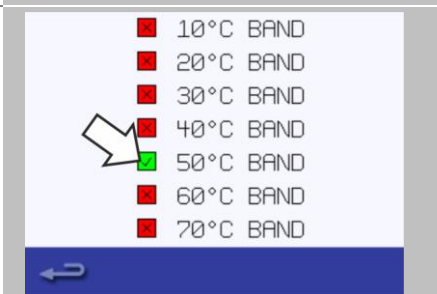
Hőmérsékletsáv

1.



Válassza ki a „hőmérő” szimbólumot.

2.



Jelölje be a kívánt hőmérsékletsáv négyzetét, hogy zöld legyen, és pipajelet kapjon.

Általában a legkisebb praktikus hőmérsékletsávot célszerű választani.

Ha a sütőtér beállított hőmérséklete kívül esik a beállított hőmérsékletsávon, a „sütésre kész” üzemmód jelzése és a „hőmérsékletsáv” mindaddig inaktív lesz, amíg a sütőtér el nem éri a beállított felfűtési hőmérsékletet.

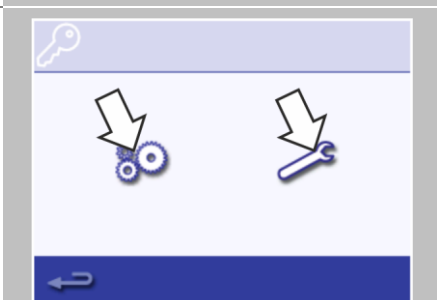
Jelszó módosítása

1.



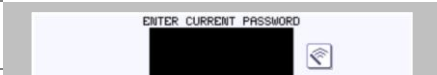
A készülék jelszavának megváltoztatásához válassza ki a „kulcs” szimbólumot.

2.



Válassza ki a „beállítások” vagy a „szervizelés” szimbólumot.

3.



Adja meg az érvényes jelszót, majd nyomja meg a zöld pipajelet a nyugtázáshoz.

4.



Adja meg az új jelszót, majd nyomja meg a zöld pipajelet.

5.



Erősítse meg az új jelszót, majd nyomja meg újra a zöld pipajelet.

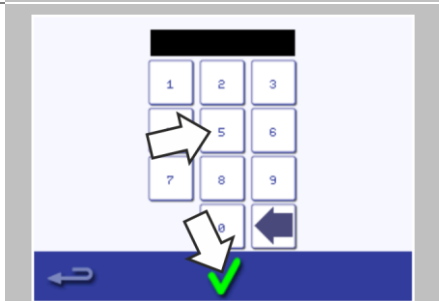
Képernyőkímélő beállítása

1.



A képernyőkímélő be- vagy kikapcsolásához érintse meg az „ENABLED” (engedélyezve) jelölőnégyzetet. Válassza ki alul az „idő” mezőt.

2.



Adjon meg egy késleltetési időt a billentyűzeten 1-től 60 percig, amely után a képernyőkímélő bekapcsolhat.

A megerősítéséhez nyomja meg a zöld pipajelet.

3.



Az aktív képernyőkímélő mozgó ábrával eltakarja a képernyőt.

Az érintőképernyő használatához érintse meg a képernyőt, ekkor a képernyőkímélő kikapcsol.

8.2.7 USB-háttértár használata

⚠ Az Ön biztonsága érdekében, a készülék használatakor

A munka megkezdése előtt elengedhetetlen, hogy megismerkedjen a „*Biztonságos munkavégzés a készülékekkel*” című fejezetben ismertetett szabályokkal és figyelmeztetésekkel, és kövesse a felsorolt utasításokat.

Az USB-védőfedél feladata

Az USB-védőfedél az USB-aljzatot védi, hogy ne juthasson vízpára a vezérlőelektronikába sütés vagy tisztítás közben.

Sütés vagy tisztítás közben nem lehet bedugva USB-háttértár, az USB-aljzatot a védőfedéllel le kell zárni.

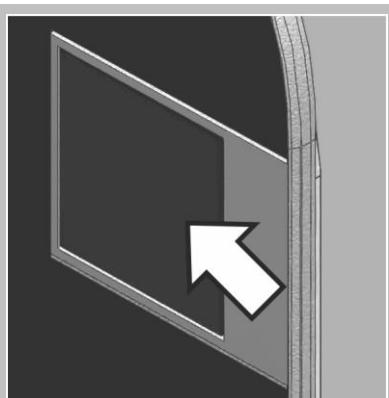
USB-programok

FONTOS:

Az USB-háttértárból való letöltés törli a meglévő programokat a készülék memóriájából.

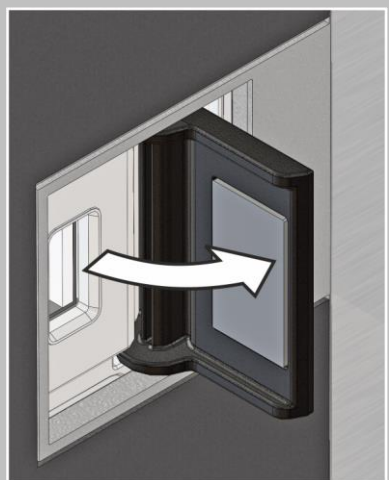
Ellenőrizze, hogy a memóriába töltendő programok számát/kódját tartalmazza a háttértár (1 „.cbr” + „autoupd.ate”).

1.

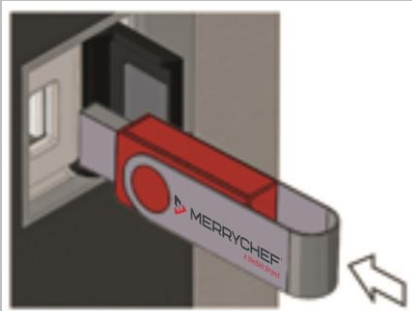


Kapcsolja ki a készüléket.

Nyissa ki az USB-aljzat védőfedelét a vezérlőpanelen.



2.



Csatlakoztassa az USB-háttértárat.

Ha az USB-háttértár túl nagy, használjon a kereskedelmi forgalomban kapható szabványos adapterkábelt.

3.



Kapcsolja be a készüléket.

A fájlok automatikusan letöltődnek az USB-háttértárból, közben látható a folyamatjelző és a frissítés nyugtázóképernyője.

4.



A letöltés befejeztével a készülék megjeleníti a bekapcsolási képernyőt,

majd megjelenik a hőmérő szimbólum.

Húzza ki az USB-háttértárat, és tegye biztonságos helyre.

9 Tisztítási eljárások

A fejezet szerepe

Ez a fejezet a tisztítási módszereket, a tisztítószereket, azok kezelésének módját és a tisztítási utasításokat összegzi. Elmagyarázza a kombinált mikrohullámú sütő tisztítása során követendő eljárást.

Tartalom

A fejezet az alábbi témaköröket tárgyalja:

	Oldalszám
Napi tisztítási feladatok	92
Tisztítószerek	92
Tisztítandó elemek	93
Biztonságos munkavégzés a tisztítás során	94
Tisztítási eljárások	96

9.1 Napi tisztítási feladatok

Mit kell tisztítani?	Eljárás	Tisztítószer
Sütőtér	Tisztítás kézzel, puha ronggyal/papír törülközővel	A gyártó által jóváhagyott tisztító- és védővegyszerek
A készülék külseje	Tisztítás kézzel, puha ronggyal	Általános háztartási rozsdamentesacél-tisztítószer vagy kemény felületre való tisztítószer
Edények, sütőlapok, polcrácsok és a sütéshez használt egyéb tartozékok	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tisztítás kézzel, puha, nem csiszoló hatású szivaccsal ▪ Utána leöblítés vízzel 	Általános háztartási tisztítószer

9.2 Tisztítószer

Tisztítószer

A kombinált mikrohullámú sütő és a tartozékai tisztításához csak az itt megadott tisztítószereket használja.

Termék	Használat
Merrychef Cleaner	A sütőtér és a készülék ajtajának tisztítása
Merrychef Protector	A sütőtér és a készülék ajtajának védelme
Általános háztartási rozsdamentesacél-tisztítószer vagy kemény felületre való tisztítószer	A kombinált mikrohullámú sütő külső felületeinek gondozása
Általános háztartási tisztítószer: nem károsítja a bőrt, alkáli-mentes, pH-semleges, és szagtalan	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A részegységek és szerelvények adott utasítások szerinti tisztítása ▪ Edények, sütőlapok, polcrácsok és a sütéshez használt egyéb tartozékok tisztítása

A tisztítószerek kezelése

Egyes tisztítószerekkel végzett munkáknál egyéni védőeszközöket kell viselni.

A tisztító- és védővegyszerek kezelésével kapcsolatban kövesse az „Egyéni védőeszközök” című fejezetben (37. oldal) és az aktuális termékbiztonsági adatlapon a gyártó által adott utasításokat.

A személyzetet részesítse rendszeres képzésben a kombinált mikrohullámú sütő felelőse.

9.3 Tisztítandó elemek

Tisztítandó elemek

- Merrychef tisztítóvegyszer
- Merrychef védővegyszer



- Gumi védőkesztyű
- Nem csiszoló hatású nejlon dörzspárna
- Törlőruha
- Védőszemüveg
- Hő ellen védő kesztyű (opcionális)
- Porvédőmaszk (opcionális)



FIGYELEMFLHÍVÁS

- Ne használjon éles, hegyes eszközöket vagy durva csiszolóanyagot a készülék egy részén se.
- Ne használjon szerszámot.
- Ne használjon maró hatású tisztítószereket a készülék semelyik elemén és a sütőtérben se. A katalizátorok ettől maradandóan károsodhatnak.



9.4 Biztonságos munkavégzés a tisztítás során

Az Ön és munkatársai biztonsága

Mielőtt a munkatársak dolgozni kezdenének a kombinált mikrohullámú sütővel, ismerkedjen meg a biztonsági előírásokkal (lásd: „Az Ön biztonsága érdekében”, 14. oldal), és tegye meg a szükséges biztonsági óvintézkedéseket.

Utasítsa a személyzetet, hogy a munka megkezdése előtt ismerjék meg a jelen szakaszban található biztonságos munkavégzési szabályokat, és szigorúan kövessék azokat.

Utasítsa a személyzetet, hogy ismerkedjenek meg az itt felsorolt veszély jelzésekkel és alább a további utasításokkal, és gondoskodjon róla, hogy vegyék is komolyan a megadott óvintézkedéseket.

Egyéni védőeszközök a személyzetnek

Utasítsa a személyzetet, hogy viseljék az adott feladatokhoz megadott egyéni védőeszközöket, lásd: „Egyéni védőeszközök” (37. oldal), „Az Ön biztonsága érdekében” című fejezet (14. oldal).

A készülék biztonságos mozgatására és felállítására vonatkozó szabályok

A veszélyek elkerülése érdekében a következő szabályokat kell használat közben betartani, ha a készüléket kerek kocsin (választható tartozék) mozgatják:

- Ügyeljen a csatlakozókábelekre a készülék mozgatása során. Ne gördüljenek át a kerekek a kábeleken. Ne hagyja, hogy a csatlakozókábelek megfeszülve kihúzódjanak.
- A készüléket le kell választani az elektromos tápellátásról, mielőtt a keretet (választható tartozék) mozgatni kezdi.
- A készüléket hagyni kell lehűlni a kocsin, mielőtt elmozdítja.
- A készülékben nem maradhat étel.
- A készülék ajtaja legyen becsukva.
- Ha a készülék kocsira lett szerelve, védőruházatot kell viselni.
- Fontos biztosítani az egység vízszintes helyzetét, ha visszakerült a helyére.
- Ha az egység visszakerült a helyére, a rögzítőfékeket újra be kell kapcsolni.
- Minden helyzetben ügyelni kell arra, hogy a készüléket szállító kocsi ne borulhasson fel.

A készülék lepermetezése vízzel



Az áram alatt lévő alkatrészek miatti áramütés veszélye

A készülék külső felületére kerülő víz rövidzárlatot okozhat, ami a készüléket megérintve áramütést eredményezhet.

- ▷ Ne permetezzen vizet a készülék belsejébe és külsejére.
- ▷ Tisztításkor mindig legyen zárva az USB-aljzat védőfedele.

Forró felületek



Égési sérülés veszélye áll fenn a készülék belső részeinek magas hőmérséklete miatt.

Megégetheti magát, ha a sütőtér belső részeihez, a készülék ajtajának belső felületéhez vagy bármely olyan alkatrészhez ér, amely sütés közben a sütőben volt.

- ▷ Mielőtt tisztítási feladatba kezd, várja meg, amíg a sütőtér 50 °C (122 °F) alá hűl, vagy a „lehűtés” funkcióval hűtse le a sütőteret.
- ▷ Viseljenek egyéni védőeszközöket.

Víz permetezés a forró sütőtérbe

▲WARNING

Égési sérülés veszélye forró gőz miatt

A forró sütőtérbe vizet permetezve gőz keletkezik, ami forrázásos balesetet okozhat.

- ▷ Mielőtt tisztítási feladatba kezd, várja meg, amíg a sütőtér 50 °C (122 °F) alá hűl, vagy a „lehűtés” funkcióval hűtse le a sütőteret.

Tisztítószerekkel való érintkezés

▲WARNING

Szem- és bőrirritáció és a légutak irritációjának kockázata.

A közvetlen érintkezés tisztító- és védővegyszerekkel irritálja a bőrt, a szemet és a légzőrendszert.

- ▷ Ne lélegezze be a tisztító- és védővegyszerek gőzeit, páráit.
- ▷ Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön a bőrére, a szemébe vagy nyálkahártyáira tisztító- vagy védővegyszer.
- ▷ Ne permetezzen tisztító- vagy védővegyszert a sütőtérbe.
- ▷ Viseljenek egyéni védőeszközöket.

9.5 Tisztítási eljárások

A kombinált mikrohullámú sütő tisztítása

A fejezet a kombinált mikrohullámú sütő tisztításának módját ismerteti.

Tartalom

A szakasz az alábbi témaköröket tárgyalja:

	Oldalszám
Tisztítás előtti lehűtési eljárás	97
Tisztítási utasítások	99

9.5.1 Tisztítás előtti lehútesi eljárás

Az Ön biztonsága érdekében tisztításkor

A munka megkezdése előtt elengedhetetlen, hogy megismerkedjen a „*Biztonságos munkavégzés tisztításkor*” (94. oldal) című fejezetben ismertetett szabályokkal és figyelmeztetésekkel, és kövesse a felsorolt utasításokat.

Cél

Az opcionális „lehútés” funkcióval gyorsan lehűtheti a sütőteret a kombinált mikrohullámú sütő mielőbbi megtisztításához.

A sütőtér lehűtése

- 

„Teljes szervírozási módban” válassza ki a „tisztítás” szimbólumot a főmenüből.
- 

„Teljes” vagy „gyors szervírozási módban” válassza ki a „kék hőmérő” szimbólumot a fűtés kikapcsolásához és a hűtési ciklus elindításához.
Megjelenik egy rendszerüzenet.

3.

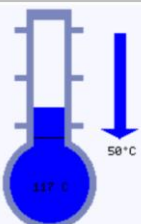


PLACE A
TRAY OF ICE
IN THE OVEN



Az összes szükséges óvintézkedést megtéve helyezzen egy alkalmas tálcán jégkockákat a forró sütőtérbe. Ez felgyorsítja a hűtési eljárást.
Nyomja meg a zöld pipajelet a továbblépéshez.

4.



A kijelzőn látható a hűlés folyamata, ami nagyjából 20 percig tart. A hűlési idő csökkentéséhez hagyja kissé nyitva a készülék ajtaját a hűtési eljárás alatt.



5.



Ha a lehűtés befejeződött, vegye ki óvatosan a hűtőserpenyőt a sütőtérből védőkesztyűben.

6.



CLEAN
CAVITY



A sütő ekkor készen áll a tisztításra.

9.5.2 Tisztítási utasítások

▲ Az Ön biztonsága érdekében tisztításkor

A munka megkezdése előtt elengedhetetlen, hogy megismerkedjen a „*Biztonságos munkavégzés tisztításkor*” (94. oldal) című fejezetben ismertetett szabályokkal és figyelmeztetésekkel, és kövesse a felsorolt utasításokat.

A készülék tisztítására vonatkozó követelmények

- A készülék megfelelően lehűlt.
- A sütőtérben nem maradt étel.
- Az összes edény, sütőlap, polcrács és a sütéshez használt egyéb tartozék el lett távolítva a sütőtérből.

Tisztítás

A sütőtér és a sütő alkatrészeinek tisztítása

1.



Nyissa ki a készülék ajtaját, és vegye ki a sütőlapot/-rácsot és minden egyéb sütőtartozékot a sütőtérből.

MEGJEGYZÉS: Egyúttal kiveheti a légszűrőt is, és elmoshatja a többi alkatrésszel együtt (a légszűrő eltávolításának menetéről a 12–13. lépéseknél olvashat), de akár később is kiveheti és megtisztíthatja a légszűrőt (12–17. lépések).

VIGYÁZAT: A tisztítási eljárás során viseljen védőszemüveget és gumi védőkesztyűt.

2.

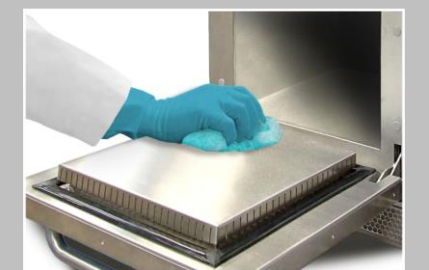


Mosogassa el az összes eltávolított sütőalkatrészt meleg szappanos vízben.

Mossa le őket tiszta ruhával és bőséges meleg vízzel.

Szárítsa meg az összes részegységet friss, tiszta ruhával.

3.



Távolítsa el a kifröccsent vizet megfelelő ruha vagy papír törülköző segítségével.

Száraz, tiszta kefével távolítsa el az ételmaradékokat a sütőtér padlója és az ajtó belső felülete közül.

4.



Óvatosan permetezzen a Merrychef által jóváhagyott tisztítószerből egy szivacsra.

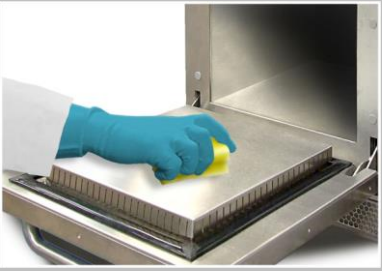

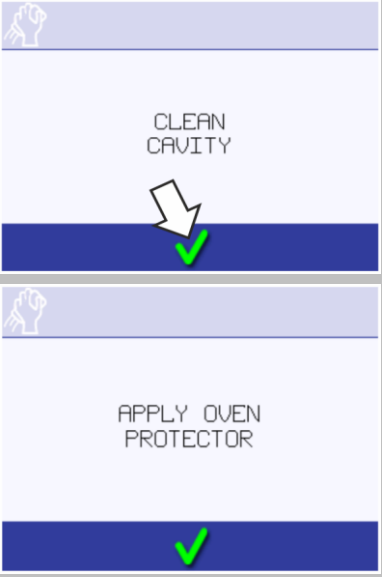
Tisztítsa meg a sütőtér összes felületét, **kivéve a mennyezetét (fűvókás lemez) és az ajtótitmitést.**

FIGYELEMFELHÍVÁS:


Ne permetezzen közvetlenül a sütőtérbe.

Ne tisztítsa meg a sütőtér tetejét.

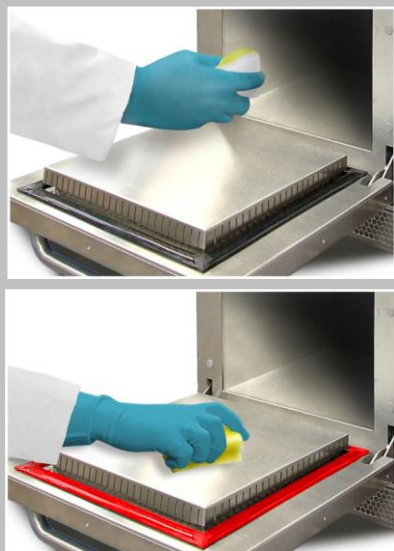
Ne használjon tisztítószereket vagy sütővédő szert a sütőlapon.

<p>5.</p>		<p>A makacsabb szennyeződésekert hagyja 10 percig ázni nyitott ajtó mellett.</p> <p>Nem csiszoló hatású nejlon dörzspárnával/szivaccsal tisztítsa meg a sütőtér minden felületét és az ajtó belső felületét.</p> <p>FIGYELEMFLHÍVÁS: Ne dörzsölje a sütőtér mennyezetét (fúvókás lemez) vagy az ajtótömítést fém dörzsolőszivaccsal.</p>
<p>6.</p>		<p>Mossa le az összes felületet nedves, tiszta ruhával.</p> <p>Szárítsa le a felületeket tiszta ruhával vagy papír törőlkendővel.</p> <p>Szükség esetén a sütőtér mennyezete és az ajtótömítés nedves ruhával szintén letörölhető.</p>
<p>7.</p>		<p>Nyomja meg a zöld pipajelet a sütőtér megtisztításának nyugtázásához.</p> <p>A rendszer megkéri majd, hogy használjon védővegyszert (sütővédő szert).</p> <p>MEGJEGYZÉS: A védővegyszerek használata nem kötelező, de a másnapi tisztítás megkönnyítése érdekében ajánlott.</p> <p>A sütővédő szer alkalmazásával kapcsolatban kövesse az alábbi 8–11. lépéseket</p> <p style="text-align: center;">vagy</p> <p>Nyomja meg a második zöld pipajelet, ha szeretné kihagyni a védővegyszer alkalmazását, majd helyezze vissza a tisztítás miatt kivett sütőlapot és az egyéb alkatrészeket, végül kövesse a 12. lépést, és végezze el a hátralévő tisztítási eljárásokat.</p>

Védővegyszer alkalmazása (nem kötelező)

<p>8.</p>		<p>Permetezzen a Merrychef által jóváhagyott védővegyszerből egy tiszta szivacsra.</p> <p>FIGYELEMFLHÍVÁS: A védővegyszert csak tiszta készülékre hordja fel. Ügyeljen rá, hogy a védőszert kizárólag a sütőtér fém felületeire vigye fel. Melegítse fel a sütőt, mielőtt beteszi a sütőlapot.</p>
-----------	---	---

9.



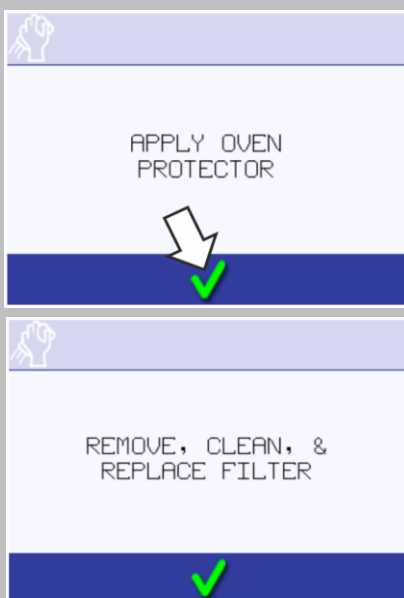
Permetezzen némi védővegyszert a készülék minden belső felületére, **elkerülve a sütőtér mennyezetét (fűvókás lemez) és az ajtó tömítést (piros színnel jelölve).**

10.



Csukja be a készülék ajtaját.

11.



Nyomja meg a zöld pipajeleket a védővegyszer felvitelének nyugtáztatására.

A zöld pipajeleket megnyomásakor megjelenik egy rendszerüzenet, amely a légszűrő tisztítását kéri.

A légszűrő tisztítása

12.



Csukja be a sütő ajtaját, és hajtsa le az ajtó alatti homloklemez.

13.



Óvatosan húzza ki a légszűrőt.

14.

Tisztítsa meg egy nedves ruhával, vagy mossa el szappanos vízben, majd szárítsa meg alaposan.

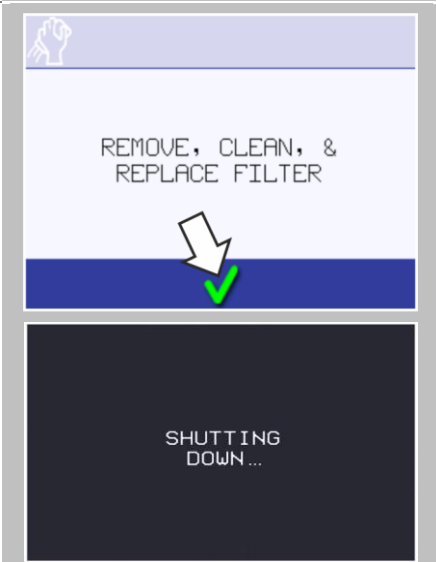
15.

Tegye vissza a légszűrőt, és hajtsa vissza a homloklemez az eredeti helyzetébe.

16.

Tisztítsa meg a sütő külsejét nedves ruhával.

17.



Nyomja meg a zöld pipajelet a légszűrő megtisztításának nyugtázásához.

A sütő kikapcsol.

A sütő készen áll az újbóli használatra, ha nem használt védővegyszert. Ha igen, akkor ki kell keményíteni – ehhez kövesse a 18. lépés utasításait.

A védővegyszer kikeményítése

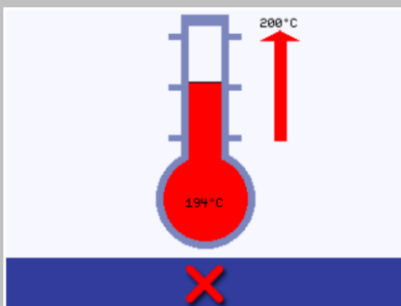
18.



Kapcsolja be a készüléket.

MEGJEGYZÉS: Ha a légszűrő nem került vissza, a képernyőn figyelmeztetés jelenik meg. Tegye vissza a légszűrőt, és nyomja meg a zöld pipajelet a továbblépéshez.

19.



A sütőtér felfűtése.

Az előre beállított üzemi hőmérséklet elérése után kb. 30 perc kell a védővegyszer kikeményedéséhez, amennyiben használt ilyen.

A védővegyszer kikeményedve világosbarna lesz.

20.



Tegye vissza a megtisztított és megszáritott sütőlapot és a tisztítás miatt eltávolított egyéb alkatrészeket.

Ellenőrizze, hogy a sütőlap/ -rács illeszkedik a sütőtér tartócsonkjaira.

A sütő ismét készen áll a sütésre.



10 A készülék üzemen kívül helyezése és ártalmatlanítása

A fejezet szerepe

Ez a fejezet a kombinált mikrohullámú sütő üzemen kívül helyezését és ártalmatlanítását ismerteti.

Tartalom

A fejezet az alábbi témaköröket tárgyalja:

	Oldalszám
A készülék biztonságos üzemen kívül helyezése	105
A készülék üzemen kívül helyezése és ártalmatlanítása	106



10.1 A készülék biztonságos üzemén kívül helyezése

Az Ön biztonsága érdekében a készülék üzemén kívül helyezése során

A munka megkezdése előtt ismerkedjen meg a kapcsolódó veszélyekkel, lásd: „A készülék üzemén kívül helyezése során fellépő veszélyek és a biztonsági óvintézkedések”, 33. oldal.

A készülék üzemén kívül helyezését végző személyek jogosultsága

A készülék üzemén kívül helyezése különleges üzemi körülmények között történik (pl. eltávolított biztonsági fedelekkel), vagy olyan tevékenységeket is tartalmaz, melyekhez az üzemeltető személyzet ismereteit meghaladó szakképesítés és a készülékkel kapcsolatos speciális tudás szükséges.

A személyzettel szemben támasztott követelmények:

- Hivatalos márkaszerviz képzett szakemberei legyenek.
- Rendelkezzenek a megfelelő szerviztechnikusi képzéssel.
- Rendelkezzenek képzéssel az adott készülékre vonatkozóan.

Egyéni védőeszközök

Viselniük kell az adott feladatokhoz megadott egyéni védőeszközöket, lásd: „Egyéni védőeszközök” (37. oldal), „Az Ön biztonsága érdekében” című fejezet, 14. oldal.

A biztonságos és felelősségteljes munkavégzés szabályai a készülék üzemén kívül helyezése során

A saját és mások testi épsége érdekében az alábbi szabályokat kell követni:

- A konyha padlója a balesetek kockázatának csökkentés érdekében legyen mindig száraz.
- A kombinált mikrohullámú sütő ajtaját a készülék ártalmatlanítása előtt be kell csukni.
- A sütőtérben nem maradhat étel.

Áram alatt lévő részegységek

⚠ DANGER

Az áram alatt lévő alkatrészek és lekötött kábelek miatti áramütés veszélye

Ha el lett távolítva védőburkolat, az áram alatt lévő alkatrészek érintése esetén áramütés veszélye áll fenn.

- ▷ Az elektromos rendszeren kizárólag egy hivatalos szakszerviz szakképzett villanyszerelője végezhet munkát.

Nehéz terhek mozgatása

⚠ WARNING

A nem megfelelő emelésből eredő sérülésveszély

A készülék emelésekor annak tömege sérüléseket okozhat, különösen a törzs területén.

- ▷ A készülék mozgatásához villástargoncát/raklaphordót kell használni.
- ▷ A készülék emelésekor legyen jelen elegendő számú személy (a számuk kortól és nemtől függ). Be kell tartani a helyi munkavédelmi szabályzatot.
- ▷ Viseljenek egyéni védőeszközöket.

Alkalmatlan alátámasztó felület

▲WARNING

Sérülés történhet, ha készülék eldőli vagy leesik

Megsérülhetnek egyes testrészek, ha a készülék eldőli vagy leesik.

- ▶ A készüléket nem szabad erre alkalmatlan tartófelületre helyezni.

10.2 A készülék üzemben kívül helyezése és ártalmatlanítása

Követelmények

A készülék üzemben kívül helyezésének megkezdése előtt ellenőrizze, hogy le lett választva a tápellátásról.

A készülék üzemben kívül helyezése

A készülék üzemben kívül helyezéséhez kövesse a felállítás és az üzembe helyezés lépéseit fordított sorrendben (lásd az alábbi fejezeteket: „Üzembe helyezés”, 49. oldal, „A készülék mozgatása”, 39. oldal és „A készülék felállítása”, 42. oldal).

Ne mozdítsa el a készüléket, amíg ki nem kötött minden elektromos kábelt.

Ártalmatlanítás

A termék megfelelő ártalmatlanítása (Elektromos és elektronikus hulladékok)

Az Európai Unió és a szelektív hulladékgyűjtési rendszert alkalmazó egyéb európai országok esetében.



Ez a terméken vagy annak dokumentációján látható jelzés azt jelzi, hogy az élettartama végén tilos más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabályozatlan hulladékkezelés a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásának megelőzése érdekében különítse el a többi hulladéktól, és gondoskodjon az anyagai fenntartható újrafelhasználásáról.

A háztartási felhasználók forduljanak ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolták, vagy a helyi önkormányzati szervektől érdeklődjék meg, hova vihetik az elhasznált terméket környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosításra.

Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba a forgalmazóval, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. Ez a termék nem keverhető más kereskedelmi hulladékkal.

11 Műszaki adatok

A fejezet szerepe

A fejezet a kombinált mikrohullámú sütő műszaki adatait ismerteti.

Tartalom

A fejezet az alábbi témaköröket tárgyalja:

	Oldalszám
Műszaki adatok	108
Méretrajzok	110

11.1 Műszaki adatok

Méret- és tömegadatok

Szélesség				
A csomagolással együtt	[hüvelyk]	21,1	[mm]	535
A készülék a csomagolóanyagok nélkül	[hüvelyk]	14,0	[mm]	356
Magasság				
A csomagolással együtt	[hüvelyk]	33,5	[mm]	850
A készülék a csomagolóanyagok nélkül („Klasszikus” külső)	[hüvelyk]	24,4	[mm]	620
A készülék a csomagolóanyagok nélkül („Trendi” külső)	[hüvelyk]	25,4	[mm]	644
Hossz				
A csomagolással együtt	[hüvelyk]	35,3	[mm]	895
A készülék a csomagolóanyagok nélkül, csukott ajtóval	[hüvelyk]	25,0	[mm]	636
Tömeg				
Nagy teljesítményű változat a csomagolóanyagokkal együtt	[font]	155	[kg]	70,4
Nagy teljesítményű változat a csomagolóanyagok nélkül	[font]	134	[kg]	61,0
Normál teljesítményű változat a csomagolóanyagokkal együtt	[font]	135	[kg]	61,1
Normál teljesítményű változat a csomagolóanyagok nélkül	[font]	114	[kg]	51,7
Biztonsági távolságok				
Hátul/jobbra/balra	[hüvelyk]	0	[mm]	0
Felül (a szellőzéshez)	[hüvelyk]	2	[mm]	50

Névleges elektromos adatok – nagy teljesítményű változat

Elektromos tápellátás	1 N ~ 220–230 V 50 Hz	2 N ~ 380–400 V 50 Hz	1 N ~ 220 V 60 Hz	2 ~ 200 V 50/60 Hz
Bekötés	L + N + E	L1 + L2 + N + E	L + N + E	2P + GND
Elrendezés	Egyfázisú	Kétfázisú	Egyfázisú	Kétpólusú
Névleges teljesítményfelvétel	[W] 6000	2500 + 3300	6000	6000
Névleges áramfelvétel fázisonként	[A] 32	16 / 32	32	32
Teljesítmény				
Névleges konvekciós hőteljesítmény	[W] 2200	2200	2200	2000
Névleges mikrohullámú teljesítmény (IEC 705) 100%	[W] 2000	2000	2000	2000
Névleges teljesítmény kombinált üzemmódban	[W] 2200 + 2000	2200 + 2000	2200 + 2000	2000 + 2000

Névleges elektromos adatok – normál teljesítményű változat

Elektromos tápellátás		1 N ~ 220–230 V 50 Hz	1 N ~ 220–230 V 50 Hz	1 N ~ 220 V 60 Hz
Bekötés		L + N + E	L + N + E	L + N + E
Elrendezés		Egyfázisú	Egyfázisú	Egyfázisú
Névleges teljesítményfelvétel	[W]	2990	3680	2860
Névleges áramfelvétel fázisonként	[A]	13	16	13
Teljesítmény				
Névleges konvekciós hőteljesítmény	[W]	2200	2200	2200
Névleges mikrohullámú teljesítmény (IEC 705) 100%	[W]	1000	1000	1000
Névleges teljesítmény kombinált üzemmódban (sugárzott hő – mikrohullám)	[W]	900 + 1000	1300 + 1000	900 + 1000

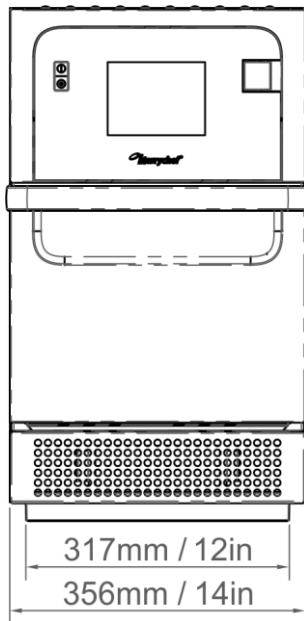
Szabályozói szabványoknak való megfelelés

Védettségi szint	IPX0
Zajkibocsátás	max. 70 [dBA]
Jóváhagyási jelölések	
Ellenőrzött biztonság	CE, CB (IEC)
Higiénia	UL-EPH (NSF/ANSI 4)

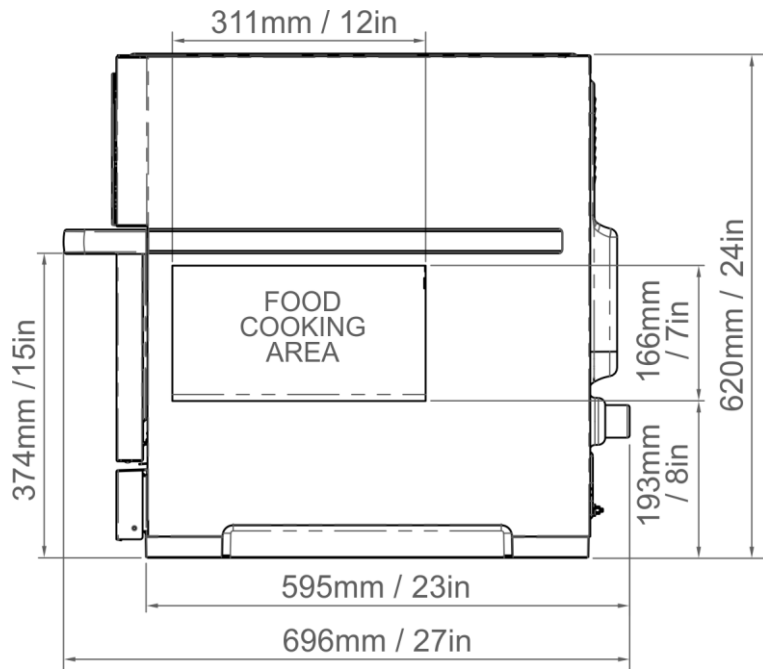
11.2 Méretrajzok

eikon e2s

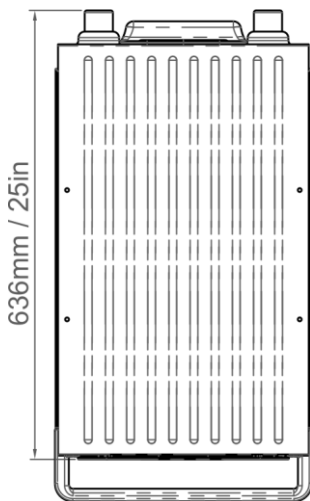
Elölnézet (ajtó csukva)



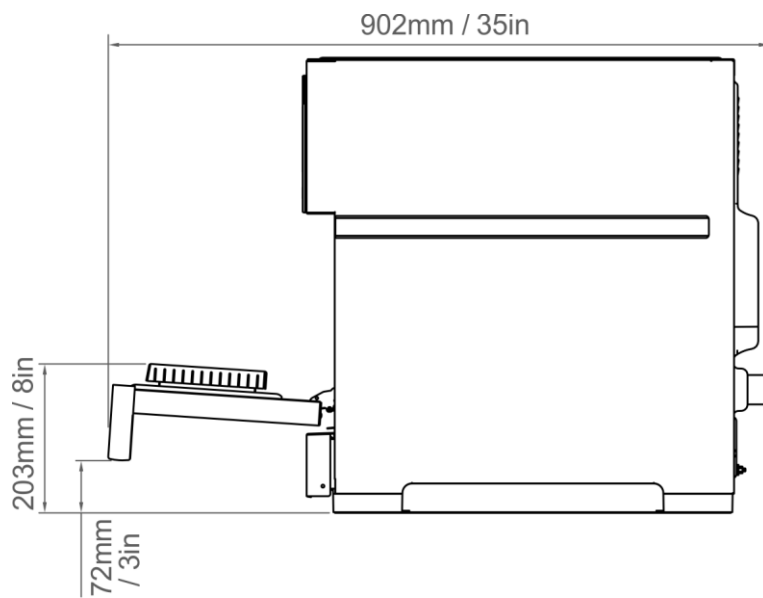
A sütőtér méretei (ajtó csukva)



Felülnézet (ajtó csukva)



Jobb oldalnézet (ajtó csukva)



12 Szervizelési információk

A fejezet szerepe

Ez a fejezet a helyes eljárásról nyújt tájékoztatást, amelyet a szervizelés során kell követni, valamint a készülék használata során előforduló lehetséges hibákat összegzi.

Tartalom

A fejezet az alábbi témaköröket tárgyalja:

	Oldalszám
Jótállási információk és az ügyfélszolgálat elérhetőségei	112
Hibaelhárítás: használat közben jelentkező problémák	113

12.1 Jótállási információk és az ügyfélszolgálat elérhetőségei

Jótállási információk

A kombinált mikrohullámú sütő esetleges hibáinak garanciális kezeléséhez a készüléket az üzembe helyezési és használati utasításnak megfelelően kell beüzemelnie hivatalos márkaszerviz szakképzett szerviztechnikusának.

A garancia nem terjed ki a nem megfelelő felállítás, beüzemelés, használat, tisztítás, tisztítószeres használata, szervizelés vagy javítás által okozott károsodásokra.

Szükséges információk

Az ügyfélszolgálattal való kapcsolatba lépésnél tartsa keze ügyében a készülék alábbi adatait:

- A készülék cikkszám (lásd: „A kombinált mikrohullámú sütő azonosítása”, 8. oldal)
- A készülék sorozatszám (lásd: „A kombinált mikrohullámú sütő azonosítása”, 8. oldal)

Elérhetőségek

Welbilt UK Limited
Ashbourne House, The Guildway,
Old Portsmouth Road
Guildford GU3 1LR
Egyesült Királyság

Recepció

Telefonszám (központi iroda)	(+44) (0) 1483 464900
------------------------------	-----------------------

Fax	(+44) (0) 1483 464905
-----	-----------------------

Internet	www.merrychef.com www.welbilt.com
----------	--------------------------------------

12.2 Hibaelhárítás: használat közben jelentkező problémák

Hibakeresési táblázat

Bár mindent megtettünk, hogy a sütő folyamatosan a legjobb teljesítményt nyújtsa, a szakszerviz felhívása előtt tekintse át ezt a táblázatot annak ellenőrzésére, hogy a probléma nem oldható-e meg egyszerűen.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik, a kijelző üres	A készüléken nem kap áramot	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ellenőrizze, nincs-e áramkimaradás. ▪ Ellenőrizze a leválasztókapcsoló bekapcsolt állapotát és a tápkábel megfelelő csatlakoztatását. ▪ Ellenőrizze, hogy be van-e kapcsolva a készülék.
A képernyőn látható egyes kezelőszervek nem működnek	Nincs jogosultsága a használatához	Forduljon egy jogosult felhasználóhoz.
A kijelzőn figyelmeztető üzenet látható	A részleteket a képernyőn láthatók	Kövesse a megjelenő utasításokat.
A készülék nem készíti el megfelelően az ételt	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A készülék nem tiszta ▪ Az étel nem a megfelelő hőmérsékleten készül ▪ Módosított vagy rossz programot választott ▪ Az étel be van csomagolva ▪ Túl hamar vette ki az ételt 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tisztítsa meg a készüléket (lásd: „<i>Tisztítási utasítások</i>”, 99. oldal) ▪ Használja a megfelelő sütési programot. ▪ Távolítsa el az étel csomagolását. ▪ Ellenőrizze, hogy megfelelően követte az összes sütési szakasz utasításait.
A készülék nem fejezi be a sütést	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Figyelmeztető üzenet jelenik meg ▪ A készülék ajtaja nyitva van ▪ Nincs a készülékben légszűrő, vagy nincs megfelelően behelyezve ▪ A készülék túlhevül 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Csukja be a készülék ajtaját. ▪ Tegye be a légszűrőt. ▪ Hagyja lehűlni a készüléket. ▪ Ellenőrizze, és tegye szabaddá a szellőzőnyílásokat.
A kijelzőn hibakód látható	A készülék meghibásodott	Jegyezze fel a hibakódot, és forduljon a szakszervizhez.



Kombinált mikrohullámú sütő

Merrychef eikon e2s

Cikkszám 32Z3923 – CE, HU

05. kiadás – 2019. 03.

Welbilt is one of the world's largest manufacturers and suppliers of professional gastronomic appliances.
We supply our customers with energy-saving, reliable and market-leading technologies from a single source.

If you want to find out more about Welbilt and its company brands,
please visit us at www.welbilt.com

